

KRUPS



www.krups.com

FR

EN

NL

DE

ES

IT

NO

SV

FI

DK

RU

fig. 1

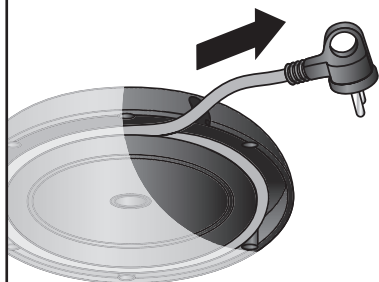


fig. 2

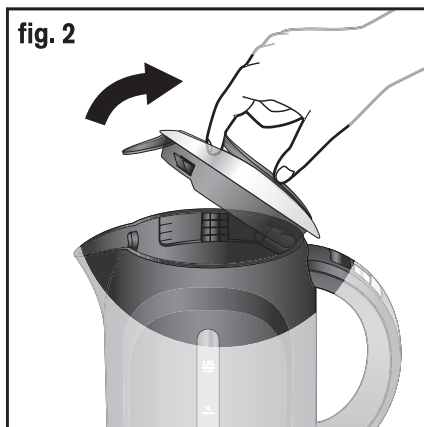


fig. 3

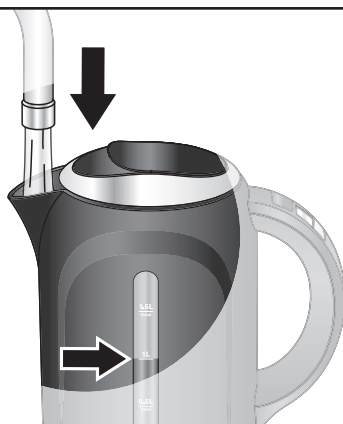
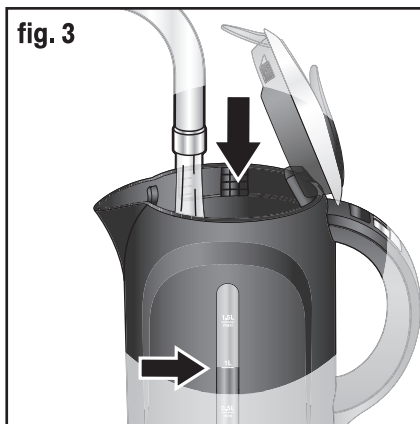


fig. 4

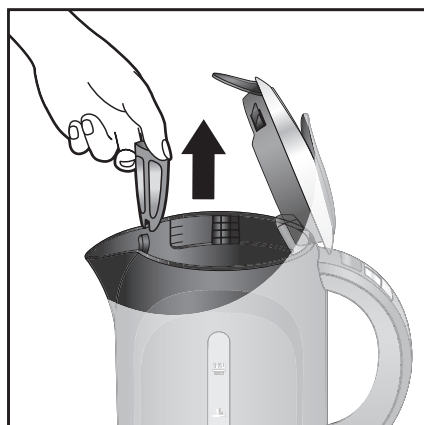
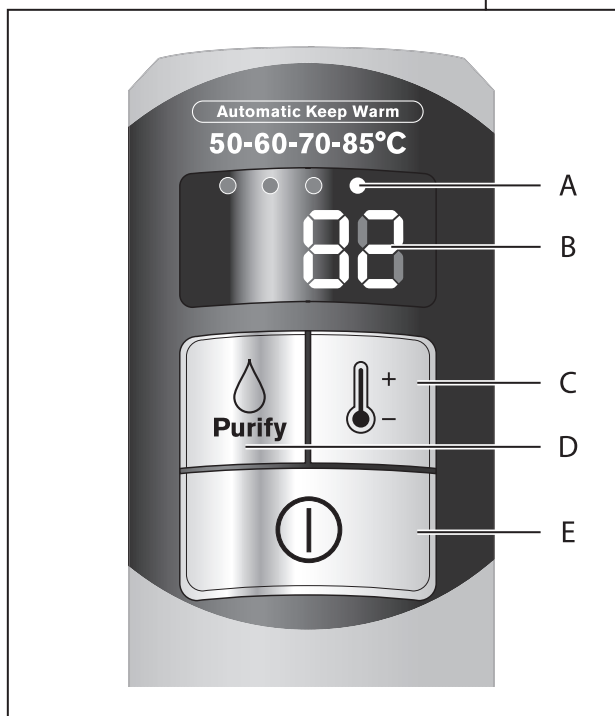


fig. 6



Merci d'avoir acheté une bouilloire KRUPS. Lire attentivement les instructions communes à tous nos modèles et les garder à portée de main.

AVERTISSEMENT : Les consignes de sécurité font partie de l'appareil. Veuillez les lire attentivement avant d'utiliser votre nouvel appareil. Gardez-les dans un endroit où vous pourrez les retrouver et vous y référer ultérieurement.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Enlevez tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de la bouilloire.
- Réglez la longueur du cordon en l'enroulant sous le socle. Coincez le cordon dans l'encoche. (fig. 1)
- Jetez l'eau des deux/trois premières utilisations car elle pourrait contenir des poussières. Rincez la bouilloire et le filtre séparément.

UTILISATION

1. Pour ouvrir le couvercle :

- Soulevez le système de verrouillage du couvercle et il se relève automatiquement (fig. 2).
- Pour fermer, appuyez fermement sur le couvercle.

2. Posez le socle sur une surface lisse, propre et froide :

- Votre bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle qui lui est associé et son propre filtre anti-tartre.

3. Remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau désirée (fig. 3).

- Vous pouvez remplir par le bec, ce qui assure un meilleur entretien du filtre.
- Ne remplissez jamais la bouilloire lorsqu'elle est sur son socle.
- Ne remplissez pas au-dessus du niveau maxi, ni en-dessous du niveau mini. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut déborder.
- Ne pas utiliser sans eau.
- Vérifiez que le couvercle est bien fermé avant utilisation.

4. Positionnez la bouilloire sur son socle (fig.4). Branchez sur le secteur.

Lorsque la bouilloire est branchée, un signal sonore retentit puis l'écran s'allume. La température de l'eau ne s'affiche qu'à partir de 40°C, sinon « LO » s'affiche à l'écran. Prenez connaissance du tableau de bord et des différentes fonctions de la bouilloire en vous référant à la figure 6 (fig. 6) :

- A** Point rouge lumineux indiquant la température sélectionnée
- B** Ecran digital : Affichage de la température en cours (en degrés Celsius)
- C** Bouton réglage de température : 50°C - 60°C - 70°C - 85°C avec maintien au chaud enchaîné
- D** Bouton purification de l'eau: ébullition longue
- E** Bouton marche/arrêt : ébullition classique.

FAIRE BOUILLIR DE L'EAU :

Appuyez sur le bouton « marche/arrêt » (E).

- Le bouton s'allume.
- Le cycle de chauffe est lancé.

- Pendant que l'eau chauffe, la température de l'eau dans la bouilloire s'affiche sur l'écran digital.
- L'éclairage intérieur de la bouilloire change de couleur en fonction de la température de l'eau atteinte (vert > cyan > bleu > violet > rouge plus la température de l'eau augmente).
- Lorsque l'eau bout, un signal sonore retentit et la bouilloire s'éteint automatiquement.

Note:

Vous pouvez interrompre le processus de chauffe à tout moment en appuyant sur le bouton «marche/arrêt» ou en retirant la bouilloire de son socle.

Ne laissez pas d'eau dans la bouilloire après utilisation.

REGLAGE DE LA TEMPERATURE DE L'EAU :

Cette bouilloire électronique permet de chauffer l'eau à la température souhaitée. Pour que la température affichée sur l'écran digital soit la plus précise possible, remplissez votre bouilloire avec au minimum 0,5L d'eau.

Appuyez sur le bouton « réglage de température » (C) pour faire défiler les différentes températures (50°C, 60°C, 70°C, 85°C) et arrêtez-vous sur la température souhaitée.

- Un point rouge s'est allumé en dessous de la température sélectionnée et la température sélectionnée clignote à l'écran.
- Le cycle de chauffe est lancé et le niveau d'eau s'illumine. A chaque température sélectionnée correspond une couleur d'illumination : cyan pour 50°C, bleu pour 60°C, violet pour 70°C et rouge pour 85°C
- Pendant que l'eau chauffe, la température de l'eau s'affiche sur l'écran digital.

Note:

A tout moment, il est possible de modifier la température présélectionnée en appuyant sur le bouton «réglage de température» (C) pour sélectionner la nouvelle température souhaitée.

A tout moment, il est possible d'arrêter le cycle de chauffe soit en retirant la bouilloire de son socle, soit en appuyant plusieurs fois sur le bouton «réglage de température» (C) jusqu'à ce que «LO» s'affiche.

- Lorsque l'eau a atteint la température présélectionnée, un signal sonore retentit.
- Un cycle de maintien au chaud se déclenche alors automatiquement. L'eau sera maintenue à la température sélectionnée pendant 30 min.
- L'écran continue d'afficher la température de l'eau

PURIFICATION DE L'EAU :

Cette bouilloire électronique dispose d'une fonction purification de l'eau. Par un processus d'ébullition longue, la bouilloire élimine les bactéries présentes dans l'eau.

- Appuyez sur le bouton «purification de l'eau» (D)
 - Après un cycle classique, la bouilloire maintient l'eau à ébullition durant 3 minutes.
 - A la fin du cycle de purification, un signal sonore retentit et la bouilloire s'éteint automatiquement.

Note:

A tout moment, il est possible d'arrêter le cycle de chauffe ou le cycle de purification soit en retirant la bouilloire de son socle, soit en appuyant sur le bouton «purification de l'eau» (D).

UTILISATION AVANCEE :

Il est possible de combiner plusieurs fonctions : Vous pouvez par exemple lancer un cycle d'ébullition classique suivi d'un cycle de maintien au chaud ou un cycle de purification suivi d'un cycle de maintien au chaud. Le cycle de maintien au chaud dure 30 minutes et garde l'eau à la température que vous souhaitez.

- Cycle d'ébullition suivi d'un maintien au chaud :
 - Sélectionnez une température de maintien au chaud à l'aide du bouton « réglage de température » (C) puis appuyez sur le bouton « marche/arrêt » (E).
 - Après le cycle d'ébullition classique, le cycle de maintien au chaud se lance automatiquement à la température que vous avez choisie.
- Cycle de purification suivi d'un maintien au chaud :
 - Sélectionnez une température de maintien au chaud à l'aide du bouton « réglage de température » (C) puis appuyez sur le bouton « purification de l'eau » (D).
 - Après le cycle de purification, le cycle de maintien au chaud se lance automatiquement à la température que vous avez choisie.

Remarques:

Attention, cette bouilloire n'est pas un appareil de mesure. Il peut y avoir des écarts entre la température indiquée à l'écran, et la température réelle de l'eau. Mais plus la bouilloire est remplie, plus l'on gagne en précision.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

POUR NETTOYER VOTRE BOUILLOIRE :

Débranchez-la.

Laissez-la refroidir et nettoyez-la avec une éponge humide.

- Ne plongez jamais la bouilloire, son socle, le fil ou la prise électrique dans l'eau : les connexions électriques ou l'interrupteur ne doivent pas être en contact avec l'eau.
- N' utilisez pas de tampons abrasifs.

POUR NETTOYER LE FILTRE (fig. 5) :

Le filtre amovible est constitué d'une toile qui retient les particules de tartre et les empêche de tomber dans votre tasse lors du versage. Ce filtre ne traite pas et ne supprime pas le calcaire de l'eau. Il préserve donc toutes les qualités de l'eau. Avec de l'eau très calcaire, le filtre sature très rapidement (10 à 15 utilisations). Il est important de le nettoyer régulièrement. S'il est humide, passez-le sous l'eau, et s'il est sec, brossez-le doucement. Parfois le tartre ne se détache pas : procédez alors à un détartrage.

DETARTRAGE

Détartrez régulièrement, de préférence au moins 1 fois/mois, plus souvent si votre eau est très calcaire.

POUR DÉTARTRE VOTRE BOUILLOIRE :

- Utilisez du vinaigre blanc à 8° du commerce :
 - remplissez la bouilloire avec 1/2 l de vinaigre,
 - laissez agir 1 heure à froid.
- de l'acide citrique :
 - faites bouillir 1/2 l d'eau,

- ajoutez 25 g d'acide citrique laissez agir 15 min.
- un détartrant spécifique pour les bouilloires en plastique : suivez les instructions du fabricant.
- videz votre bouilloire et rincez-la 5 ou 6 fois. Recommencez si nécessaire.

POUR DÉTARTRER VOTRE FILTRE :

- Faites tremper le filtre dans du vinaigre blanc ou de l'acide citrique dilué.
- N'utilisez jamais une autre méthode de détartrage que celle préconisée.

EN CAS DE PROBLEME

VOTRE BOUILLOIRE N'A PAS DE DOMMAGE APPARENT :

- Lorsque vous connectez la bouilloire sur sa base, aucun signal sonore ne retentit et l'écran digital reste éteint :
 - Vérifiez que la bouilloire est bien connectée sur sa base.
 - Vérifiez que la base est bien connectée au réseau électrique.
- Le signal sonore retentit en continu et l'écran digital est éteint :
 - La bouilloire a fonctionné sans eau, provoquant le déclenchement du système de sécurité contre le fonctionnement à sec : laissez refroidir la bouilloire quelques minutes, remplissez-la d'eau froide. Mettez en marche avec le bouton « marche/arrêt » (E).
 - Du tartre s'est accumulé : procédez au détartrage de la bouilloire. Reportez-vous à la section DETARTRAGE.
- L'eau a un goût de plastique :
 - Généralement, ceci se produit lorsque la bouilloire est neuve, jetez l'eau des premières utilisations. Si le problème persiste, remplissez la bouilloire au maximum, ajoutez deux cuillères à café de bicarbonate de soude. Faites bouillir et jetez l'eau. Rincez la bouilloire.

SI VOTRE BOUILLOIRE EST TOMBÉE, SI ELLE PRÉSENTE DES FUITES, SI LE CORDON, LA PRISE OU LE SOCLE DE LA BOUILLOIRE SONT ENDOMMAGÉS DE FAÇON VISIBLE :

Retournez votre bouilloire à votre Centre de Service Après-vente KRUPS, seul habilité à effectuer une réparation.

Voir conditions de garantie et liste des centres sur le livret fourni avec votre bouilloire. Le type et le numéro de série sont indiqués sur le fond de votre modèle. Cette garantie couvre les défauts de fabrication et l'usage domestique uniquement. Toute casse ou détérioration résultant du non respect des instructions d'utilisation n'entre pas dans le cadre de la garantie.

- KRUPS se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses bouilloires.
- N'utilisez pas la bouilloire. Aucune tentative ne doit être faite pour démonter l'appareil ou les dispositifs de sécurité.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

PREVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

Pour un enfant, une brûlure même légère peut parfois être grave.

Au fur et à mesure qu'ils grandissent, apprenez à vos enfants à faire attention aux liquides chauds pouvant se trouver dans une cuisine. Placez bouilloire et cordon bien à l'arrière du plan de travail, hors de portée des enfants.

Si un accident se produit, passez de l'eau froide immédiatement sur la brûlure et appelez un médecin si nécessaire.

■ Afin d'éviter tout accident : ne portez pas votre enfant ou bébé lorsque vous buvez ou transportez une boisson chaude.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!



Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➡ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Thank you for purchasing a KRUPS kettle. Read the instructions that apply to most of our models carefully and keep them to hand.

CAUTION: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Remove all of the various packaging, stickers or accessories from both the inside and outside of the kettle.
- Adjust the length of the cord by winding it under the base. Wedge the cord into the notch. (fig. 1)
- Throw away the water the first two or three times you use the kettle, as it may contain dust. Rinse the kettle and the filter separately.

USE

1. TO OPEN THE LID:

- Pull the lid locking system and it will lift up automatically (fig. 2).
- To close it, press the lid down firmly.

2. PLACE THE BASE ON A FLAT, SMOOTH, CLEAN HEAT RESISTANT SURFACE.

- Your kettle must only be used with the base that it is delivered with and its own anti-scale filter.

3. FILL THE KETTLE WITH THE DESIRED AMOUNT OF WATER. (fig. 3).

- You can fill it through the spout, which ensures better maintenance of the filter.
- Never fill the kettle when it is on its base.
- Do not fill it above the maximum level, or below the minimum level. If the kettle is too full, boiling water may spill out.
- Do not use without water.
- Check that the lid is closed properly before use.

4. POSITION THE KETTLE ON ITS BASE. (fig. 4). PLUG IT INTO THE MAINS SOCKET

When the kettle is plugged in, a beep sounds and the display lights up. The temperature of the water is only displayed above 40°C, otherwise “LO” is displayed on the panel. Familiarise yourself with the control panel and the various functions of the kettle by referring to figure 6 (fig. 6):

- A Luminous red dot which shows the temperature selected
- B Digital panel: displays the current temperature (in degrees Celsius)
- C Temperature setting button: 50°C - 60°C - 70°C - 85°C with keep hot function on
- D Water purification button: long boil
- E ON/OFF button: 100°C

BOILING THE WATER

Press the ON/OFF button (E).

- The button will light up.
- The heating cycle starts.
- When the water is heating, the temperature of the water in the kettle is displayed on the digital panel.

- The light inside the kettle changes colour according to the temperature of the water (green>cyan>blue>violet>red).
- When the water boils, a beep sounds and the kettle is switched off automatically.

Note:

You may interrupt the heating cycle at any time by pressing the ON/OFF button or by removing the kettle from its base.

Do not leave water in the kettle after use.

SETTING THE WATER TEMPERATURE

This electronic kettle allows you to heat water to the desired temperature. In order for the temperature displayed on the panel to be as accurate as possible, fill your kettle with at least 0.5L of water.

Press the “temperature setting” button (C) several times to display the various temperatures (50°C, 60°C, 70°C, 85°C) and stop at the desired temperature.

- A red dot lights up below the selected temperature and the selected temperature flashes on the panel.
- The heating cycle starts and the water level lights up. Each temperature selected corresponds to a colour of light: cyan for 50°C, blue for 60°C, violet for 70°C and red for 85°C.
- When the water is heating up, the temperature of the water is displayed on the digital screen.

Note:

the pre-selected temperature may be modified at any time by pressing the “temperature setting button” (C) several times to choose the new temperature.

The heating cycle may be stopped at any time either by removing the kettle from its base or by pressing the “temperature setting button” (C) several times until it switches off.

- When the water reaches the pre-selected temperature, a beep sounds.
- A warm cycle will start automatically. The water will be kept at the selected temperature for 30 min.
- The panel continues to display the temperature of the water.

PURIFYING THE WATER

This electronic kettle has a water purification function. By means of a long boiling process, the kettle eliminates the bacteria present in the water.

- Press the “water purification button” (D)
 - After a normal cycle, the kettle keeps the water boiling for 3 minutes.
 - At the end of the purification cycle, a beep sounds and the kettle is switched off automatically.

Note:

the heating cycle or the purification cycle may be stopped at any time either by removing the kettle from its base or by pressing the “water purification button” (D).

ADVANCED USE

Several functions may be combined: For example, you can start a normal boiling cycle followed by a warm cycle or a purification cycle followed by a warm cycle. The warm cycle lasts for 30 minutes and keeps the water at the desired temperature.

- Boiling cycle followed by warm cycle
 - Select a warm temperature using the “temperature setting” button (C) and then press the “ON/OFF” button (E).

- After the normal boiling cycle, the warm cycle starts automatically at the temperature you have chosen.
- Purification cycle followed by warm cycle
 - Select a warm temperature using the “temperature setting” button (C) and then press the “water purification” button (D).
 - After the purification cycle, the warm cycle starts automatically at the temperature you have chosen.

Note:

Important, this kettle is not a measuring appliance. There may be differences between the temperature displayed on the panel and the actual temperature of the water. The fuller the kettle, the more precise the temperature is.

CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING YOUR KETTLE

Unplug it.

Let it cool down and clean it with a damp sponge.

- Never immerse the kettle, its base, the cord or the electric plug in water: the electrical connections or the switch must not come into contact with water.
- Do not use scouring pads.

CLEANING THE FILTER (fig. 5)

The removable filter consists of a mesh to retain the particles of scale and prevent them falling into your cup when pouring. This filter neither treats nor removes the hardness of the water. It thus conserves all the qualities of the water. With very hard water, the filter can clog very quickly (10 to 15 uses). It is important to clean it regularly. If it is wet, put it under a running tap, if dry, then brush it gently. Sometimes the scale will not detach itself; it will then need descaling.

DESCALING

De-scale regularly, preferably at least once a month or more frequently if your water is very hard.

To de-scale your kettle:

- using white vinegar (which can be obtained from hardware stores)
 - fill the kettle with 1/2 l of vinegar,
 - leave to stand for 1 hour without heating
 - using citric acid:
 - boil 1/2 l of water,
 - add 25 g of citric acid and leave to stand for 15 min.
 - using a de-scaler specifically for plastic kettles: follow the manufacturer’s instructions.
- Empty your kettle and rinse it 5 or 6 times. Repeat if necessary.

To descale your filter:

- Soak the filter in white vinegar or diluted citric acid.
- Never use a de-scaling method other than that recommended

IN THE EVENT OF PROBLEMS

THERE IS NO VISIBLE DAMAGE TO YOUR KETTLE

- When you place your kettle on its base, no beep sounds and the digital panel does not light up
 - Check that the kettle is properly connected to its base.
 - Check that the base is properly connected to the mains.
- The beep sounds continuously and the digital panel does not light up.
 - The kettle has been operated without water, or scale has accumulated, causing the dry safety system to be triggered: leave the kettle to cool down for a few minutes, and fill with cold water.
- The water tastes of plastic
 - Generally, this happens when the kettle is new, discard the water from the first few uses. If the problem persists, fill the kettle to maximum and add two teaspoons of bicarbonate of soda. Bring to the boil and discard the water. Rinse out the kettle.

IF YOUR KETTLE HAS BEEN DROPPED, IF IT LEAKS OR IF THERE IS VISIBLE DAMAGE TO THE POWER CORD, THE PLUG OR THE BASE OF THE KETTLE

Return your kettle to your KRUPS After-Sales Service Centre, only they are authorised to carry out repairs. See the guarantee conditions and list of centres in the booklet supplied with your kettle. The type and serial number are shown on the bottom of your kettle. This guarantee covers manufacturing defects and domestic use only. Any breakage or damage resulting from failure to comply with the instructions for use is not covered by the guarantee.

- KRUPS reserves the right to modify the characteristics or components of its kettles at any time in the interests of the consumer.
- No utilice el hervidor. No intente nunca desmontar el aparato o los dispositivos de seguridad.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service centre or a similarly qualified person, in order to avoid any danger.

PREVENTION OF DOMESTIC ACCIDENTS

For a child, a burn or scald, even if slight, can sometimes be serious.

As they grow up, teach your children to beware of hot liquids to be found in the kitchen. Position the kettle and its power cord well to the rear of the work surface, out of the reach of children.

If an accident does occur, run cold water over the scald immediately and call a doctor if necessary.

■ In order to avoid any accident: do not carry your child or baby at the same time as drinking or carrying a hot drink.

If you have any further problems or queries, please call our Customer Relations Team first for expert help and advice:

Helpline:

0845 602 1454 – UK

01 677 4003 – KUPSOR CONSULT OUR WEB SITE: WWW.KRUPS.CO.UK

PROTECT THE ENVIRONMENT



Help protect the environment!



- ① Your appliance contains a number of materials that may be recovered or recycled.
- ➔ Take them to a collection point or an approved service centre so that they can be processed.

European directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances are not thrown into the normal flow of municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

Fijn dat u een waterkoker van KRUPS heeft aangeschaft. Lees de voor al onze modellen toepasselijke instructies aandachtig en houdt ze bij de hand.

GEVAAR: De veiligheidsvoorschriften worden bij het apparaat geleverd. Lees deze voorschriften aandachtig door voordat u uw nieuwe apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar ze op een veilige plek, zodat u ze later als referentie kunt inzien.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen, stickers en/of diverse accessoires aan binnen- en buitenkant van de waterkoker.
- Pas de lengte van het snoer aan door het onder de voet op te rollen. Klem het snoer in de uitsparing vast. (fig. 1)
- Gooi het water van de eerste twee of drie cycli weg omdat dit stofdeeltjes kan bevatten. Spoel de waterkoker en het filter afzonderlijk om.

GEBRUIK

1. HET DEKSEL OPENEN:

- Til het vergrendelingsysteem van het deksel op en het deksel zal automatisch open gaan (fig. 2).
- Om te sluiten drukt u stevig op het deksel.

2. PLAATS DE VOET OP EEN VLAKE, SCHONE EN KOELE ONDERGROND.

- Uw waterkoker dient uitsluitend met de bijbehorende voet en het eigen anti-kalkfilter te worden gebruikt.

3. VUL DE WATERKOKER MET DE GEWENSTE HOEVEELHEID WATER (fig. 3).

- U kunt door de schenktuit vullen, dit garandeert een beter onderhoud van het filter.
- Vul de waterkoker nooit wanneer deze zich op zijn voet bevindt.
- Vul de waterkoker niet verder dan het maximaal waterniveau, maar voorkom ook vullen onder het minimaal waterniveau. Indien de waterkoker te vol is kan er kokend water uit spatten.
- Niet zonder water gebruiken.
- Controleer voor gebruik of het deksel goed gesloten is.

4. PLAATS DE WATERKOKER OP ZIJN VOET (fig. 4). STEEK DE STEKKER IN HET STOPCONTACT.

Wanneer de waterkoker aangesloten is klinkt een geluidsignaal en vervolgens licht het display op. De watertemperatuur wordt pas vanaf 40°C aangeduid, anders staat er « LO » op het display.

Leer de verschillende mogelijkheden op het bedieningspaneel en de verschillende functies van de waterkoker met behulp van figuur 6 (fig. 6):

- A** Rood oplichtend controlelampje geeft de gekozen temperatuur aan
- B** Digitaal display: Aanduiding van de huidige temperatuur (in graden Celsius)
- C** Instelknop temperatuur: 50°C - 60°C - 70°C - 85°C met aansluitende warmhoud functie
- D** Waterzuiveringknop: lang koken
- E** Aan/uit-knop: 100°C

WATER KOKEN

Druk op de « aan/uit » knop (E).

- De knop licht op
- De opwarmcyclus wordt opgestart
- Terwijl het water opwarmt wordt de watertemperatuur in de waterkoker op het digitale display getoond
- De binnenverlichting van de waterkoker verandert van kleur naar gelang de bereikte watertemperatuur(groen>cyaanblauw>blauw>paars>rood hoe hoger de watertemperatuur is)
- Wanneer het water kookt klinkt een geluidsignaal en slaat de waterkoker automatisch af.

NB:

U kunt het opwarmproces op elk gewenst moment onderbreken door op de «aan/uit » knop te drukken of door de waterkoker van zijn voet te halen. Laat na gebruik geen water in de waterkoker achter.

INSTELLEN VAN DE WATERTEMPERATUUR

Deze elektronische waterkoker biedt de mogelijkheid het water tot de gewenste temperatuur te verwarmen. Om er voor te zorgen dat de op het digitale display getoonde temperatuur zo nauwkeurig mogelijk is dient u uw waterkoker met ten minste 0,5L water te vullen.

Druk op de « temperatuur instellen » knop (C) om de verschillende temperaturen voorbij te laten komen (50°C, 60°C, 70°C, 85°C) en stop bij de gewenste temperatuur.

- Boven de gekozen temperatuur is een rode punt gaan branden en op het display knippert de gekozen temperatuur.
- De verwarmingscyclus wordt opgestart en het waterniveau licht op. Bij elke gekozen temperatuur hoort een specifieke kleur: cyaanblauw voor 50°C, blauw voor 60°C, paars voor 70°C en rood voor 85°C
- Terwijl het water opwarmt wordt de watertemperatuur in de waterkoker op het digitale display getoond.

NB:

U kunt de vooraf gekozen temperatuur op elk moment wijzigen door meerdere keren op de « temperatuur instellen » knop (C) te drukken om zo de nieuwe gewenste temperatuur te kiezen.

U kunt het opwarmproces op elk gewenst moment onderbreken door de waterkoker van zijn voet te halen, of meerdere keren op de « temperatuur instellen » knop (C) te drukken tot de waterkoker afslaat.

- Wanneer het water de vooraf gekozen temperatuur heeft bereikt klinkt een geluidsignaal.
- Een warmhoud cyclus start op dit moment automatisch. Het water zal gedurende 30 min. op de gekozen temperatuur worden gehouden.
- Op het display blijft de watertemperatuur zichtbaar.

WATERZUIVERING

Deze elektrische waterkoker beschikt over een waterzuiveringfunctie. Door een lang kookproces elimineert de waterkoker alle in het water aanwezige bacteriën.

- Druk op de « waterzuivering» knop (D)
- Na afloop van een normale cyclus houdt de waterkoker het water gedurende 3 minuten op het kookpunt.

- Aan het eind van de zuiveringscyclus klinkt een geluidsignaal en slaat de waterkoker automatisch af.

NB:

U kunt het opwarmproces of de zuiveringscyclus op elk gewenst moment onderbreken door de waterkoker van zijn voet te halen of door op de « waterzuivering » knop (D) te drukken.

GEBRUIK VOOR GEVORDERDEN

Het is mogelijk meerdere functies te combineren: U kunt bijvoorbeeld een normale kookcyclus gevolgd door een warmhoud cyclus opstarten of een zuiveringscyclus gevolgd door een warmhoud cyclus. De warmhoud cyclus duurt 30 minuten en houdt het water op de door u gewenste temperatuur.

■ Kookcyclus gevolgd door warmhoud cyclus

- Kies een warmhoud temperatuur met behulp van de « temperatuur instellen » knop (C) en druk vervolgens op de « aan/uit » knop (E).
- Na de normale kookcyclus start de warmhoud cyclus automatisch op de door u gekozen temperatuur.

■ Zuiveringscyclus gevolgd door warmhoud cyclus

- Kies een warmhoud temperatuur met behulp van de « temperatuur instellen » knop (C) en druk vervolgens op de « waterzuivering » knop (D).
- Na de zuiveringscyclus start de warmhoud cyclus automatisch op de door u gekozen temperatuur

Opmerkingen:

Pas op, deze waterkoker is geen meetinstrument. Er kunnen verschillen bestaan tussen de op het display aangeduide temperatuur en de werkelijke temperatuur van het water. Maar hoe voller de waterkoker is, hoe groter de nauwkeurigheid.

REINIGEN EN ONDERHOUD

UW WATERKOKER REINIGEN

Trek de stekker uit het stopcontact.

Laat de waterkoker afkoelen en veeg hem met een vochtige spons schoon.

- Dompel nooit de waterkoker, zijn voet, het snoer of de stekker in water onder: de elektrische aansluitingen en/of aan/uit-knop dienen niet met het water in contact te komen.
- Gebruik geen schurende middelen.

HET FILTER REINIGEN (fig. 5)

Het uitneembare filter bestaat uit een netje dat kalkdeeltjes tegenhoudt en er voor zorgt dat deze tijdens het schenken niet in uw kopje vallen. Dit filter ontkalkt het water niet. Alle eigenschappen van het water blijven zo behouden. In geval het water zeer hard is zal het filter snel verzadigd raken (10 à 15 cycli). Het is daarom belangrijk het filter regelmatig te reinigen. Indien het filter vochtig is kunt u deze onder de lopende kraan uitspoelen, indien het filter droog is deze voorzichtig borstelen. Soms laat de kalk niet los, in dat geval dient u het apparaat te ontkalken.

ONTKALKEN

Ontkalk het apparaat regelmatig, bij voorkeur ten minste 1 maal/maand, vaker indien uw leidingwater bijzonder hard is.

Uw waterkoker ontkalken:

- Gebruik werkazijn 8° dat u in de winkel kunt kopen:
 - vul de waterkoker met 1/2 l azijn,
 - laat dit 1 uur inwerken.
- Citroenzuur:
 - kook 1/2 l water,
 - voeg 25 g citroenzuur toe en laat 15 min. inwerken.
- Een specifiek middel voor ontkalking van kunststof waterkokers: volg de aanwijzingen van de fabrikant. Leeg uw waterkoker en spoel deze 5 of 6 maal om. Indien nodig herhalen.

Uw filter ontkalken:

- Laat het filter in werkazijn of verdund citroenzuur weken.
- Gebruik nooit een andere ontkalkmethode dan voorgeschreven.

BIJ PROBLEMEN

UW WATERKOKER HEEFT GEEN ZICHTBARE SCHADE

- Wanneer u de waterkoker op zijn voet zet klinkt geen enkel geluidssignaal en het digitale display blijft uit
 - Controleer of de waterkoker goed met de voet gekoppeld is.
 - Controleer of de voet goed op het elektriciteitsnet is aangesloten
- Het geluidssignaal blijft klinken en het digitale display staat uit.
 - De waterkoker werd zonder water in bedrijf gesteld, of kalk heft zich opgehoopt wat er voor gezorgd heeft dat het beveiligingssysteem in werking is getreden: laat de waterkoker enkele minuten afkoelen, vul hem met koud water. Zet het apparaat met de « aan/uit » knop (E) aan.
- Het water smaakt naar kunststof:
 - Dit komt normaal gesproken voor wanneer de waterkoker nieuw is, gooi het water van de eerste cycli weg. Als het probleem blijft bestaan vult u de waterkoker tot het maximum en voegt u twee theelepels soda toe. Breng aan de kook en gooi het water. Spoel de waterkoker om.

INDIEN UW WATERKOKER IS GEVALLEN, INDIEN HIJ LEKT, INDIEN HET SNOER, DE STEKKER OF DE VOET VAN DE WATERKOKER ZICHTBAAR BESCHADIGD ZIJN

Breng uw waterkoker naar uw door KRUPS Erkende Klantendienst/Service Center, als enige gerechtigd om reparaties uit te voeren.

Zie voor de garantiebepalingen en de lijst met Centers het bij uw waterkoker behorende boekje. Type en serienummer staan op de bodem van model vermeld. Deze garantie dekt uitsluitend fabrieksfouten en huishoudelijk gebruik. De garantie dekt uitsluitend fabrieksfouten en huishoudelijk gebruik. Stukgaan of beschadigingen die het gevolg zijn van het niet opvolgen van de gebruiksinstructies vallen buiten het kader van de garantie

- KRUPS behoudt zich het recht voor op elk moment, in het belang van de consument, de eigenschappen of onderdelen van haar waterkokers te wijzigen.
- Gebruik de waterkoker niet. U mag niet proberen het apparaat of de beveiligingen te demonteren.
- Indien het snoer is beschadigd, dient het door de fabrikant, de klantenservice of een gelijkwaardig bekwame persoon te worden vervangen, dit om eventuele gevaarlijke situaties te voorkomen.

VOORKOMEN VAN HUISHOUDELIJKE ONGEVALLEN

Bij kinderen kan zelfs een lichte brandwond bijzonder ernstig zijn.

Leer uw opgroeiende kinderen altijd voorzichtig met de hete vloeistoffen die zich in een keuken kunnen bevinden om te gaan. Plaats waterkoker en snoer goed achterop het werkblad, buiten bereik van kinderen.

Indien zich een ongeval voordoet, de brandwond onmiddellijk met koud water spoelen een indien nodig en arts bellen.

Om ongevallen te voorkomen dient u uw kind of baby niet te dragen terwijl u een hete drank nuttigt of vervoert.

MILIEUBEHOUD



Wees vriendelijk voor het milieu!

- ① Uw apparaat bevat talrijke materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
- ➡ Breng het naar een verzamelpunt of anders naar een erkend servicecentrum voor de juiste verwerking hiervan.

De Europese richtlijn 2012/19/UE inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) vereist dat verbruikte elektrische huishoudapparaten niet met het gewone huisafval weggegooid mogen worden. Verbruikte apparaten moeten apart worden ingezameld om het herwinnen en recyclen van de materialen die ze bevatten te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te beperken.

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen Wasserkocher von KRUPS entschieden haben.

ACHTUNG: Die Sicherheitshinweise sind Teil des Gerätes. Bitte lesen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch. Bewahren Sie sie auf, damit Sie sie bei Bedarf schnell zur Hand nehmen können.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Entfernen Sie die gesamte Verpackung sowie alle innen und außen auf dem Wasserkocher angebrachten Aufkleber und diversen Zubehörteile.
- Stellen Sie die Länge des Stromkabels durch Aufrollen unter dem Sockel ein. Klemmen Sie das Stromkabel in der Nute fest. (fig. 1)
- Schütten Sie nach den zwei- bis drei ersten Durchläufen das Wasser fort, da es mit Staubpartikeln verunreinigt sein könnte. Spülen Sie den Wasserkocher und den Filter getrennt voneinander.

BETRIEB

1. ÖFFNEN DES DECKELS:

- Heben Sie das Verriegelungssystem an und der Deckel öffnet sich automatisch (fig. 2).
- Drücken Sie den Deckel zum Schließen desselben fest nach unten.

2. STELLEN SIE DEN SOCKEL AUF EINE GLATTE, SAUBERE, RUTSCHFESTE UND KALTE FLÄCHE.

- Der Wasserkocher darf nur zusammen mit seinem Sockel und seinem eigenen Anti-Kalk-Filter in Betrieb genommen werden.

3. FÜLLEN SIE DIE GEWÜNSCHTE MENGE WASSER IN DEN WASSERKOCHER (fig. 3).

- Der Wasserkocher kann über die Tülle befüllt werden, was den Filter schont.
- Befüllen Sie den Wasserkocher nicht, wenn er auf seinem Sockel steht.
- Der Wasserkocher darf nicht über die Höchstfüllmenge hinaus und nicht unter der Mindestfüllmenge befüllt werden. Wenn der Wasserkocher zu voll ist, kann das kochende Wasser übersprudeln.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht ohne Wasser.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, dass der Deckel richtig geschlossen ist.

4. STELLEN SIE DEN WASSERKOCHER AUF SEINEN SOCKEL (fig. 4). SCHLIEßEN SIE IHN AN DAS STROMNETZ AN.

Wenn der Wasserkocher an das Stromnetz angeschlossen ist, ertönt ein Signalton und das Display geht an. Die Wassertemperatur wird erst ab 40°C angezeigt, andernfalls erscheint „LO“ auf dem Display.

Machen Sie sich mit Hilfe der Abbildung 6 (fig. 6) mit dem Bedienfeld und den verschiedenen Funktionen des Wasserkochers vertraut:

- A** Rote Leuchtanzeige zur Angabe der gewünschten Temperatur
- B** Digitaldisplay: Anzeige der jeweiligen Temperatur (in Grad Celsius)
- C** Temperatureinstellknopf: 50°C - 60°C - 70°C - 85°C mit anschließender Warmhaltefunktion
- D** Knopf Wasseraufbereitung: langes Abkochen
- E** An/Aus Knopf: 100°C

INBETRIEBNAHME DES WASSERKOCHERS

Drücken Sie den „An/Aus“ Knopf (E).

- Der Knopf leuchtet auf
- Der Aufheizvorgang läuft an
- Während sich das Wasser aufheizt, wird die Temperatur des im Wasserkocher befindlichen Wassers auf dem Digitaldisplay angezeigt
- Die Innenbeleuchtung des Wasserkochers ändert sich je nach der erreichten Temperatur (Grün>Cyan>Blau>Violett>Rot, je höher die Temperatur des Wassers ist)
- Sobald das Wasser kocht, ertönt ein Signalton und der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus.

Bitte beachten:

Der Aufheizvorgang kann jederzeit unterbrochen werden; drücken Sie dazu den „An/Aus Knopf“ oder nehmen Sie den Wasserkocher von seinem Sockel ab. Lassen Sie nach der Benutzung kein Wasser im Wasserkocher.

EINSTELLEN DER WASSERTEMPERATUR

Mit diesem elektronischen Wasserkocher kann das Wasser auf die gewünschte Temperatur aufgeheizt werden. Um eine möglichst genaue Anzeige der Temperatur auf dem Digitaldisplay zu ermöglichen, muss der Wasserkocher mit mindestens 0,5 L Wasser gefüllt werden.

Drücken Sie den Knopf „Temperatur einstellen“ (C), um die verschiedenen Temperaturen (50°C, 60°C, 70°C, 85°C) ablaufen zu lassen und halten Sie bei der gewünschten Temperatur an.

- Unter der eingestellten Temperatur leuchtet ein roter Punkt auf und die eingestellte Temperatur blinkt auf dem Display auf.
- Der Aufheizvorgang läuft an und das Wasser wird farbig angestrahlt. Jeder eingestellten Temperatur entspricht eine Farbe: Grün für 50°C, Blau für 60°C, Violett für 70°C und Rot für 85°C.
- Während sich das Wasser aufheizt, wird die Temperatur des im Wasserkocher befindlichen Wassers auf dem Digitaldisplay angezeigt.

Bitte beachten:

Sie können die voreingestellte Temperatur jederzeit ändern; drücken Sie dazu mehrmals den Knopf „Einstellen der Temperatur“ (C), um die neue gewünschte Temperatur zu wählen.

Sie können den Aufheizvorgang jederzeit abbrechen. Nehmen Sie dazu den Wasserkocher von seinem Sockel ab oder drücken Sie mehrmals den Knopf „Einstellen der Temperatur“ (C), bis er ausgeht.

- Sobald das Wasser die voreingestellte Temperatur erreicht, ertönt ein Signalton.
- Anschließend läuft automatisch ein Warmhaltezyklus an. Das Wasser wird 30 Minuten lang auf der voreingestellten Temperatur gehalten.
- Die Temperatur des Wassers wird weiterhin auf dem Display angezeigt.

WASSERAUFBEREITUNG

Dieser elektronische Wasserkocher ist mit einer Funktion zur Wasseraufbereitung ausgestattet. Der Wasserkocher tötet die im Wasser befindlichen Bakterien durch langes Abkochen des Wassers ab.

- Drücken Sie den Knopf „Wasseraufbereitung“ (D)
 - Nach dem herkömmlichen Durchlauf kocht der Wasserkocher das Wasser weitere 3 Minuten lang ab.

- Am Ende des Wasseraufbereitungsdurchlaufs ertönt ein Signalton und der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus.

Bitte beachten:

Der Koch und der Warmhalte Zyklus kann jederzeit unterbrochen werden: Durch entfernen des Wasserkochers vom Sockel oder durch Betätigung des Ein/Ausschalters.

WEITERE FUNKTIONEN

Es ist möglich, mehrere Funktionen miteinander zu kombinieren: Man kann beispielsweise einen herkömmlichen Kochdurchlauf mit einem anschließenden Warmhaltezyklus oder einen Wasseraufbereitungsdurchlauf mit einem anschließenden Warmhaltezyklus kombinieren. Der Warmhaltezyklus dauert 30 Minuten und hält das Wasser auf der gewünschten Temperatur.

- Kochdurchlauf mit anschließendem Warmhaltezyklus
 - Stellen Sie die gewünschte Warmhaltetemperatur mit Hilfe des Knopfes „Einstellen der Temperatur“ (C) ein und drücken Sie anschließend den „An/Aus“ Knopf (E).
 - Nach dem herkömmlichen Kochdurchlauf läuft automatisch der Warmhaltezyklus mit der gewünschten Temperatur an.
- Wasseraufbereitungsdurchlauf mit anschließendem Warmhaltezyklus
 - Stellen Sie die gewünschte Warmhaltetemperatur mit Hilfe des Knopfes „Einstellen der Temperatur“ (C) ein und drücken Sie anschließend den Knopf „Wasseraufbereitung“ (D).
 - Nach dem Wasseraufbereitungsdurchlauf läuft automatisch der Warmhaltezyklus mit der gewünschten Temperatur an.

Hinweise:

Achtung, dieser Wasserkocher ist kein Messgerät. Es kann zu Abweichungen zwischen der auf dem Display angezeigten Temperatur und der tatsächlichen Temperatur des Wassers kommen. Je voller der Wasserkocher ist, desto präziser sind die Temperaturangaben.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

REINIGUNG DES WASSERKOCHERS

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Lassen Sie das Gerät abkühlen und reinigen Sie es mit einem feuchten Schwamm.

- Tauchen Sie den Wasserkocher, seinen Sockel, das Stromkabel und den Stecker nicht ins Wasser: Die elektrischen Verbindungen und der Schalter dürfen nicht mit Wasser in Berührung geraten.
- Benutzen Sie keine Scheuerpads

REINIGUNG DES FILTERS (fig. 5)

Der herausnehmbare Filter besteht aus einem Gewebe, das die Kalkpartikel ausfiltert und dafür sorgt, dass diese beim Eingießen nicht in Ihre Tasse gelangen. Dieser Filter hat keine Wirkung auf den im Wasser gelösten Kalk und entfernt ihn nicht. Die Eigenschaften des Wassers werden also nicht verändert. Bei sehr kalkhaltigem Wasser wird der Filter sehr schnell voll (10 bis 15 Benutzungen). Es ist wichtig, ihn regelmäßig zu reinigen. Den feuchten Filter unter fließendes Wasser halten, den trockenen Filter vorsichtig ausbürsten. Manchmal lassen sich die Kalkablagerungen nicht entfernen: In diesem Fall muss der Filter entkalkt werden.

ENTKALKEN

Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, am besten mindestens 1 Mal pro Monat, bei sehr kalkhaltigem Wasser öfter.

Entkalken Ihres Wasserkochers:

- Benutzen Sie handelsüblichen weißen Essig mit 8% Säure:
 - füllen Sie 1/2 Liter Essig in den Wasserkocher,
 - lassen Sie ihn eine Stunde lang kalt einwirken.
- Zitronensäure:
 - bringen Sie 1/2 Liter Wasser zum Kochen,
 - geben Sie 25 g Zitronensäure dazu und lassen Sie die Mischung 15 Minuten lang einwirken.
- eine spezielle Entkalklösung für Wasserkocher aus Kunststoff: halten Sie sich an die Angaben des Herstellers.

Leeren Sie Ihren Wasserkocher und spülen Sie ihn 5 bis 6 Mal aus. Gegebenenfalls wiederholen.

Entkalken des Filters:

- Lassen Sie den Filter in weißem Essig oder verdünnter Zitronensäure einweichen.
- Wenden Sie keine anderen als die aufgeführten Entkalkungsmethoden an.

WENN ES PROBLEME GIBT

IHR WASSERKOCHER WEIST KEINE SICHTBARE BESCHÄDIGUNG AUF

- Wenn Sie den Wasserkocher auf seine Basis stellen, ertönt kein Signalton und das Digitaldisplay geht nicht an
 - Vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher richtig auf seiner Basis steht.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Basis an das Stromnetz angeschlossen ist
- Das Wasser hat einen Geschmack nach Kunststoff:
 - Dieses Phänomen tritt im Allgemeinen bei neuen Wasserkochern auf. Schütten Sie das Wasser nach den ersten Durchläufen weg. Wenn das Problem nicht verschwindet, befüllen Sie den Wasserkocher bis zum Höchststand mit Wasser und geben Sie zwei Teelöffel Backpulver dazu.
- Aufkochen lassen und das Wasser wegschütten.
 - Spülen Sie den Wasserkocher anschließend gut aus.

WENN IHR WASSERKOCHER AUF DEN BODEN GEFALLEN IST, WASSER AUSTRITT ODER DAS STROMKABEL, DER STECKER ODER DER SOCKEL DES WASSERKOCHERS SICHTBARE BESCHÄDIGUNGEN AUFWEISEN

Bringen Sie Ihren Wasserkocher zu einem zugelassenen Servicezentrum von KRUPS. Die Reparaturen an Ihrem Wasserkocher dürfen nur von einem zugelassenen Servicezentrum von KRUPS ausgeführt werden.

Siehe Garantiebedingungen und Liste der Zentren in dem Wasserkocher beiliegenden Serviceheft. Das Typenschild und die Seriennummer befinden sich auf dem Boden Ihres Geräts. Diese Garantie gilt nur für Fabrikationsfehler und den Hausgebrauch. Diese Garantie gilt nicht für auf Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung zurückzuführende Ausfälle und Beschädigungen.

- KRUPS behält sich im Interesse des Verbrauchers das Recht vor, die Eigenschaften und Einzelteile der Wasserkocher jederzeit verändern zu dürfen.
- Versuchen Sie keinesfalls, das Gerät oder die Sicherheitseinrichtungen aufzuschrauben.
- Beschädigte Stromkabel dürfen aus Sicherheitsgründen nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgewechselt werden.

VERMEIDUNG VON HAUSHALTSUNFÄLLEN

Selbst leichte Verbrennungen können für Kinder sehr gefährlich sein.

Belehren Sie Ihre Kinder, sich vor heißen Flüssigkeiten in der Küche in Acht zu nehmen. Der Wasserkocher und das Stromkabel sollten im hinteren Bereich der Arbeitsfläche platziert werden und dürfen sich nicht in Reichweite von Kindern befinden.

Sollte ein Unfall passieren, lassen Sie sofort kaltes Wasser über die Verbrennung laufen und holen Sie gegebenenfalls einen Arzt.

UMWELTSCHUTZ



Denken Sie an den Schutz der Umwelt!



- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- ➡ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

Gemäß EU-Richtlinie 2012/19/UE über elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) dürfen ausgediente elektrische Haushaltsgeräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um für eine optimale Rückgewinnung und Recycling von den enthaltenen Materialien zu sorgen und die Gesundheit und Umwelt zu schonen.

Gracias por haber comprado un hervidor KRUPS. Lea atentamente las instrucciones comunes a todos nuestros modelos y guárdelas a mano.

PRECAUCIÓN: Las precauciones de seguridad forman parte del aparato. Léalas detenidamente antes de usar su nuevo aparato por primera vez. Guárdelas en un lugar de fácil acceso para futuras consultas.

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todos los embalajes, pegatinas o accesorios tanto del interior como del exterior del hervidor
- Ajuste la longitud del cable enrollándolo bajo la base. Bloquee el cable en la muesca (fig. 1)
- No utilice el agua de las dos/tres primeras veces, ya que podría contener polvo. Aclare el hervidor y el filtro por separado.

MANEJO

1. PARA ABRIR LA TAPADERA:

- Retire el sistema de bloqueo de la tapadera y ésta se levantará automáticamente (fig. 2).
- Para cerrar, presione con fuerza la tapadera.

2. COLOQUE LA BASE SOBRE UNA SUPERFICIE LISA, LIMPIA Y FRÍA

- El hervidor sólo debe utilizarse con la base que lo acompaña y su propio filtro antical.

3. LLENE EL HERVIDOR CON LA CANTIDAD DE AGUA QUE DESEE (fig. 3).

- Puede llenarlo por la boca, lo cual asegura un mejor mantenimiento del filtro.
- No llene nunca el hervidor cuando se encuentre sobre la base.
- No llene el hervidor por encima del nivel máx, ni por debajo del nivel mín. Si el hervidor está demasiado lleno, el agua podría desbordarse.
- No utilice el aparato sin agua.
- Asegúrese de que la tapadera está bien cerrada antes de utilizar el aparato.

4. COLOQUE EL HERVIDOR SOBRE SU BASE (fig. 4). CONÉCTELO A LA ELECTRICIDAD.

Cuando el hervidor está conectado, suena una señal y a continuación se enciende la pantalla. La temperatura del agua aparece sólo a partir de los 40°C, mientras tanto, sólo figura "LO".

Familiarícese con el panel de control y las diferentes funciones del hervidor remitiéndose a la figura 6 (fig. 6):

- A** Punto rojo luminoso que indica la temperatura seleccionada
- B** Pantalla digital: Visualización de la temperatura en curso (en grados Celsius)
- C** Botón de ajuste de la temperatura: 50°C - 60°C - 70°C - 85°C con mantenimiento en caliente
- D** Botón de purificación del agua: ebullición larga
- E** Botón de encendido/apagado: 100°C

HACER HERVIR EL AGUA

Pulsar el botón de “encendido/apagado” (E).

- El botón se enciende
- El ciclo de calentado se inicia
- Mientras que el agua hierve, la temperatura del agua en el hervidor se indica en la pantalla digital
- La iluminación interior del hervidor cambia de color en función de la temperatura del agua alcanzada (verde>cian>azul>violeta>rojo cuanto más elevada sea la temperatura del agua)
- Cuando el agua alcanza el punto de ebullición, suena una señal y el hervidor se apaga automáticamente.

Nota:

Puede interrumpir el proceso de calentado en cualquier momento pulsando el botón de “encendido/apagado” o retirando el hervidor de su base.

No deje agua en el hervidor después de utilizarlo

AJUSTE DE LA TEMPERATURA DEL AGUA

Este hervidor electrónico permite calentar el agua a la temperatura deseada. Para que la temperatura indicada en la pantalla digital sea lo más precisa posible, llene el hervidor con al menos 0,5 l de agua.

Pulse el botón de “ajuste de la temperatura” (C) para que se sucedan las diferentes temperaturas (50°C, 60°C, 70°C, 85°C) y deténgase en la temperatura que desee.

- Entonces se encenderá un punto rojo bajo la temperatura seleccionada y la temperatura seleccionada empezará a parpadear en la pantalla.
- El ciclo de calentado se inicia y el nivel de agua se ilumina. A cada temperatura seleccionada le corresponde un color de iluminación: cian para 50°C, azul para 60°C, violeta para 70°C y rojo para 85°C
- Mientras que el agua se calienta, la temperatura de ésta se indica en la pantalla digital.

Nota:

Puede modificar la temperatura preseleccionada en cualquier momento, pulsando varias veces el botón de “ajuste de la temperatura” (C) para seleccionar la nueva temperatura deseada.

También puede detener en cualquier momento el ciclo de calentado retirando el hervidor de su base o pulsando varias veces el botón de “ajuste de la temperatura” (C) hasta que éste se apague.

PURIFICACIÓN DEL AGUA

Este hervidor electrónico dispone de una función de purificación del agua. A través de un proceso de ebullición larga, el hervidor elimina las bacterias presentes en el agua.

- Pulsar el botón “purificación del agua” (D)
 - Después de un ciclo clásico, el hervidor mantiene el agua en ebullición durante 3 minutos.
 - Al final del ciclo de purificación, suena una señal y el hervidor se apaga automáticamente.

Nota:

Puede detener en cualquier momento el ciclo de calentado o el ciclo de purificación retirando el hervidor de su base o pulsando el botón de “purificación del agua” (D).

USO AVANZADO

Se pueden combinar varias funciones: Por ejemplo, puede iniciar un ciclo de ebullición clásica seguido de un ciclo de mantenimiento en caliente o un ciclo de purificación seguido de un ciclo de mantenimiento en caliente.

El ciclo de mantenimiento en caliente dura 30 minutos y mantiene el agua a la temperatura que desee.

- Ciclo de ebullición seguido de un mantenimiento en caliente
 - Seleccione una temperatura de mantenimiento en caliente con el botón de “ajuste de la temperatura” (C) y a continuación pulse el botón de “encendido/apagado” (E).
 - Tras el ciclo de ebullición clásico, el ciclo de mantenimiento en caliente se inicia automáticamente a la temperatura que haya seleccionado.
- Ciclo de purificación seguido de un mantenimiento en caliente
 - Seleccione una temperatura de mantenimiento en caliente con el botón de “ajuste de la temperatura” (C) y a continuación pulse el botón de “purificación del agua” (D).
 - Tras el ciclo de purificación, el ciclo de mantenimiento en caliente se inicia automáticamente a la temperatura que haya seleccionado.

Observaciones:

Atención, este hervidor no es un aparato de medición. Pueden existir diferencias entre la temperatura indicada en la pantalla y la temperatura real del agua. Pero cuanto más lleno esté el hervidor, más ganará en precisión.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PARA LIMPIAR EL HERVIDOR

Desenchúfelo.

Déjelo enfriar y lávelo con una esponja húmeda.

- No sumerja nunca el hervidor, su base, el cable o le enchufe en agua: las conexiones eléctricas o el interruptor no deben estar en contacto con el agua.
- No utilice paños abrasivos.

PARA LIMPIAR EL FILTRO . 5)

El filtro extraíble se compone de una tela que retiene las partículas de cal e impide que caigan en su taza al servirse. Este filtro no trata ni elimina la cal del agua. Por tanto, preserva todas las cualidades del agua. Con agua muy calcárea, el filtro se satura muy rápidamente (10 a 15 usos). Es importante limpiarlo regularmente. Si está húmedo, páselo bajo el agua, y si está seco, cepíllelo suavemente. A veces la cal no se desincrusta: en ese caso, proceda a realizar una operación de eliminación de la cal.

DESINCRUSTACIÓN

Elimine regularmente la cal, preferentemente al menos 1 vez al mes o más a menudo si su agua es muy calcárea.

PARA ELIMINAR LA CAL DEL HERVIDOR:

- utilice vinagre blanco de 8° a la venta en tiendas:
 - llene el hervidor con 1/2 l de vinagre,
 - deje actuar 1 hora en frío.
- ácido cítrico:
 - ponga a hervir 1/2 l de agua,
 - añada 25 g de ácido cítrico y déjelo actuar durante 15 min.
- un producto antical específico para los hervidores de plástico: siga las instrucciones del fabricante.

Vacíe el hervidor y aclárelo 5 o 6 veces. Repita la operación si fuera necesario.

PARA ELIMINAR LA CAL DEL FILTRO:

- Ponga a remojo el filtro en vinagre blanco o ácido cítrico diluido.
 - No utilice nunca un método de eliminación de la cal diferente del recomendado.

EN CASO DE PROBLEMAS

SU HERVIDOR NO PRESENTA NINGÚN DAÑO APARENTE

- Cuando conecta el hervidor a su base, no suena ninguna señal y la pantalla digital permanece apagada
 - Asegúrese de que el hervidor se encuentra bien conectado a su base.
 - Asegúrese de que la base se encuentra bien conectada a la red eléctrica.
- La señal suena en continuo y la pantalla digital se apaga.
 - El hervidor ha funcionado sin agua o se ha acumulado cal, provocando la activación del sistema de seguridad contra el funcionamiento en seco: deje enfriar el hervidor durante unos minutos, llénelo de agua fría. Póngalo en funcionamiento con el botón de “encendido/apagado” (E).
- El agua sabe a plástico:
 - Por lo general, esto se produce cuando el hervidor está nuevo. No utilice el agua de los primeros usos. Si el problema persiste, llene el hervidor al máximo, añada dos cucharaditas de bicarbonato de sosa. Ponga el agua a hervir y tírela. Aclare el hervidor.

SI SU HERVIDOR HA CAÍDO, SI PRESENTA FUGAS, SI EL CABLE, EL ENCHUFE O LA BASE DEL HERVIDOR ESTÁN DAÑADOS DE MANERA VISIBLE

Lleve el hervidor a un Centro de Servicio Postventa KRUPS, ya que es el único habilitado para realizar una reparación.

Consulte las condiciones de garantía y la lista de centros en el libro que acompaña al hervidor. El tipo y el número de serie figuran en el fondo del modelo. Esta garantía cubre únicamente los defectos de fabricación y el uso doméstico. Cualquier rotura o deterioro que se deba al incumplimiento de las instrucciones de uso no entrará en la garantía.

- KRUPS se reserva el derecho a modificar en cualquier momento, en interés del consumidor, las características o componentes de sus hervidores.
- No utilice el hervidor. No intente nunca desmontar el aparato o los dispositivos de seguridad.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser cambiado por el fabricante, su servicio postventa o por una persona con una cualificación similar con el fin de evitar cualquier peligro.

PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DOMÉSTICOS

Para un niño, una quemadura incluso leve puede resultar a veces grave.

A medida que vayan creciendo, enséñeles a sus hijos a tener precaución con los líquidos calientes que puedan encontrarse en la cocina. Coloque el hervidor y el cable bien atrás, en la superficie de trabajo, fuera del alcance de los niños.

En caso de que se produjese un accidente, lave la quemadura inmediatamente con agua fría y, si fuera necesario, llame a un médico.

- Para evitar cualquier accidente: no sostenga en brazos a su hijo o a su bebé mientras está bebiendo o transporta una bebida caliente.

¡PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



¡Participemos en la protección del medio ambiente!

- ① Su aparato contiene numerosas piezas valorizables o reciclables.
- ➡ Llévelo a un punto verde o en su defecto a un centro de servicio concertado para efectuar su tratamiento.

La directiva europea 2012/19/CE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), estipula que los electrodomésticos usados no deberán desecharse del mismo modo que los desperdicios domésticos. Los aparatos usados deberán ser objeto de una recogida por separado a fin de optimizar la recuperación y el reciclaje de sus materiales y reducir cualquier posible impacto negativo en la salud humana, así como en el medio ambiente.

La ringraziamo per avere acquistato un bollitore KRUPS. Leggere attentamente le istruzioni comuni a tutti i nostri modelli e conservarle a portata di mano.

ATTENZIONE: Le precauzioni di sicurezza fanno parte dell'apparecchio. Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Conservare in un posto dove possano essere trovate e consultate in seguito.

AL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere tutti gli imballaggi, autoadesivi o accessori vari sia all'interno sia all'esterno del bollitore.
- Regolare la lunghezza del cavo avvolgendolo sotto la base. Inserire il cavo nell'apposita linguetta. (fig. 1)
- Gettare l'acqua dei due/tre primi utilizzi poiché potrebbe contenere della polvere. Sciacquare separatamente il bollitore e il filtro.

UTILIZZO

1. PER APRIRE IL COPERCHIO:

- Tirare verso l'alto il sistema di bloccaggio e il coperchio si solleverà automaticamente (fig. 2).
- Per chiudere, spingere con decisione il coperchio.

2. POSARE LA BASE SU UNA SUPERFICIE LISCIA, PULITA E FREDDA.

- Il bollitore deve essere utilizzato esclusivamente con l'apposita base e lo specifico filtro anticalcare.

3. RIEMPIRE IL BOLLITORE CON LA QUANTITÀ D'ACQUA DESIDERATA (fig. 3).

- È possibile riempire il bollitore attraverso il beccuccio, questo assicura una migliore manutenzione del filtro.
- Non riempire il bollitore quando si trova sulla base.
- Non riempire oltre il livello massimo, né al disotto del livello minimo. Se il bollitore è troppo pieno, potrebbe fuoriuscire dell'acqua bollente.
- Non utilizzare senz'acqua.
- Prima dell'utilizzo, verificare che il coperchio sia ben chiuso.

4. POSIZIONARE IL BOLLITORE SULLA BASE (fig. 4). INSERIRE LA SPINA NELLA PRESA ELETTRICA.

Quando il bollitore è collegato alla presa di corrente, viene emesso un segnale acustico e quindi si accende il display. La temperatura dell'acqua verrà visualizzata a partire da 40°C, altrimenti sul display compare « LO ».

Consultare il quadro degli strumenti e le varie funzioni del bollitore facendo riferimento alla figura 6 (fig. 6):

- A** Spia rossa luminosa indicante la temperatura selezionata
- B** Schermo digitale : visualizzazione della temperatura corrente (in gradi Celsius)
- C** Pulsante di regolazione della temperatura : 50°C - 60°C - 70°C - 85°C con conservazione al caldo continuata
- D** Pulsante di purificazione dell'acqua: ebollizione lunga
- E** Pulsante di avvio/arresto : 100°C

FAR BOLLIRE L'ACQUA

Premere il pulsante « avvio/arresto » (E).

- Il pulsante si accende
- Ha inizio il ciclo di riscaldamento
- Durante il riscaldamento, la temperatura dell'acqua nel bollitore viene visualizzata sullo schermo digitale
- L'illuminazione interna del bollitore cambia colore a seconda della temperatura raggiunta dall'acqua (verde>ciano>blu>viola>rosso più la temperatura dell'acqua è calda)
- Quando l'acqua bolle, viene emesso un segnale acustico e il bollitore si spegne automaticamente.

Nota:

È possibile interrompere il processo di riscaldamento in qualsiasi momento premendo il pulsante «avvio/arresto » o rimuovendo il bollitore dalla base.

Non lasciare dell'acqua nel bollitore dopo l'utilizzo.

REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA DELL'ACQUA

Questo bollitore elettrico permette di riscaldare l'acqua alla temperatura desiderata. Affinché la temperatura visualizzata sullo schermo digitale sia la più precisa possibile, riempire il bollitore con almeno 0,5 L d'acqua.

Premere il pulsante « regolazione della temperatura » (C) per far scorrere le varie temperature (50°C, 60°C, 70°C, 85°C) e fermarsi sulla temperatura desiderata.

- Una spia rossa si accende al di sotto della temperatura selezionata e la temperatura selezionata lampeggia sul display.
- Ha inizio il ciclo di riscaldamento e il livello dell'acqua si illumina. Ad ogni temperatura selezionata corrisponde un colore di illuminazione : ciano per 50°C, blu per 60°C, viola per 70°C e rosso per 85°C
- Durante il riscaldamento, la temperatura dell'acqua viene visualizzata sullo schermo digitale.

Nota:

In qualsiasi momento è possibile modificare la temperatura selezionata premendo più volte il pulsante « regolazione della temperatura » (C) per scegliere la nuova temperatura desiderata.

È possibile interrompere in qualsiasi momento il ciclo di riscaldamento rimuovendo il bollitore dalla base o premendo più volte il pulsante « regolazione della temperatura » (C) fino allo spegnimento.

- Quando l'acqua ha raggiunto la temperatura selezionata, viene emesso un segnale acustico.
- Si avvia quindi automaticamente un ciclo di conservazione al caldo. L'acqua sarà mantenuta alla temperatura selezionata per 30 minuti.
- Il display continua a visualizzare la temperatura dell'acqua.

PURIFICAZIONE DELL'ACQUA

Questo bollitore elettrico è dotato di una funzione di purificazione dell'acqua. Attraverso un processo di ebollizione lunga, il bollitore elimina i batteri presenti nell'acqua.

- Premere il pulsante « purificazione dell'acqua » (D)
 - Dopo un ciclo normale, il bollitore continua a far bollire l'acqua per 3 minuti
 - Al termine del ciclo di purificazione, viene emesso un segnale acustico e il bollitore si spegne automaticamente.

Nota:

È possibile interrompere in qualsiasi momento il ciclo di riscaldamento o il ciclo di purificazione rimuovendo il bollitore dalla base o premendo il pulsante « purificazione dell'acqua » (D).

UTILIZZO AVANZATO

È possibile combinare diverse funzioni : ad esempio, è possibile avviare un ciclo di ebollizione normale seguito da un ciclo di conservazione al caldo o un ciclo di purificazione seguito da un ciclo di conservazione al caldo.

Il ciclo di conservazione al caldo dura 30 minuti e mantiene l'acqua alla temperatura desiderata.

- Ciclo di ebollizione seguito dalla conservazione al caldo
 - Selezionare una temperatura di conservazione al caldo tramite il pulsante « regolazione della temperatura » (C), quindi premere il pulsante « avvio/arresto » (E).
 - Dopo il ciclo di ebollizione normale, il ciclo di conservazione al caldo si avvia automaticamente alla temperatura prescelta.
- Ciclo di purificazione seguito dalla conservazione al caldo
 - Selezionare una temperatura di conservazione al caldo tramite il pulsante « regolazione della temperatura » (C), quindi premere il pulsante « purificazione dell'acqua » (D).
 - Dopo il ciclo di purificazione, il ciclo di conservazione al caldo si avvia automaticamente alla temperatura prescelta.

Note:

Attenzione, questo bollitore non è un apparecchio di misurazione. Possono verificarsi degli scarti tra la temperatura indicata sul display e la temperatura reale dell'acqua. Tuttavia, più il bollitore viene riempito, più aumenta la precisione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

PER PULIRE IL BOLLITORE

Staccare la spina.

Lasciare raffreddare l'apparecchio e pulirlo con una spugna umida.

- Non immergere mai il bollitore, la base, il cavo o la spina elettrica nell'acqua : le parti elettriche o l'interruttore non devono venire a contatto con l'acqua.
- Non utilizzare pagliette abrasive

PER PULIRE IL FILTRO (fig. 5)

Il filtro amovibile è costituito da una membrana che trattiene le particelle di calcare evitando che finiscano nella tazza quando si versa l'acqua. Questo filtro non scioglie né elimina il calcare presente nell'acqua. Quindi, mantiene intatte tutte le proprietà dell'acqua. Con l'acqua molto calcarea, il filtro si intasa rapidamente (10-15 utilizzi). È pertanto essenziale pulirlo regolarmente. Se è bagnato, sciacquarlo sotto l'acqua; se è asciutto, sfregarlo delicatamente. Se il calcare persiste eseguire il trattamento di decalcificazione.

DECALCIFICAZIONE

Decalcificare regolarmente il bollitore, preferibilmente almeno 1 volta al mese, o più di frequente in caso di acqua molto calcarea.

Per decalcificare il bollitore :

- Con aceto bianco comune a 8° :
 - versare nel bollitore 1/2 litro di aceto;
 - lasciare agire per 1 ora a freddo.
- Con acido citrico :
 - far bollire 1/2 litro d'acqua;
 - aggiungere 25 g di acido citrico e lasciare agire per 15 minuti.
- Con decalcificante specifico per i bollitori in plastica : seguire le indicazioni del produttore.

Svuotare il bollitore e sciacquarlo 5 o 6 volte. Se necessario, ripetere l'operazione.

Per decalcificare il filtro :

- Immergere il filtro in aceto bianco o in acido citrico diluito.
- Non utilizzare altri metodi di decalcificazione se non quello raccomandato.

IN CASO DI PROBLEMI

SE IL BOLLITORE NON PRESENTA DANNI VISIBILI

- Quando il bollitore viene posizionato sulla base, non viene emesso alcun segnale acustico e lo schermo digitale rimane spento
 - Verificare che il bollitore sia posizionato correttamente sulla base.
 - Verificare che la base sia collegata correttamente alla rete elettrica.
- Il segnale acustico viene emesso in modo continuo e lo schermo digitale rimane spento.
 - Il bollitore è stato utilizzato senz'acqua oppure si è accumulato del calcare, provocando così l'attivazione del sistema di sicurezza che impedisce il funzionamento a secco : lasciare raffreddare il bollitore per alcuni minuti, quindi riempirlo con acqua fredda. Avviare l'apparecchio premendo il pulsante « avvio/ arresto » (E).
- L'acqua ha un sapore di plastica :
 - Generalmente questo accade quando il bollitore è nuovo; gettare l'acqua dei primi utilizzi. Se il problema persiste, riempire il bollitore fino al livello massimo e aggiungere due cucchiaini di bicarbonato di sodio. Portare a ebollizione, quindi gettare l'acqua e sciacquare il bollitore.

SE IL BOLLITORE È CADUTO, SE VI SONO DELLE PERDITE O SE IL CAVO ELETTRICO, LA SPINA O LA BASE DEL BOLLITORE PRESENTANO DANNI VISIBILI

Consegnare il bollitore presso un Centro Assistenza Clienti KRUPS, l'unico qualificato per effettuare le riparazioni.

Vedere le condizioni di garanzia e l'elenco dei centri assistenza autorizzati sul libretto fornito con il bollitore. Il modello e il numero di serie sono indicati sul fondo dell'apparecchio. La presente garanzia copre esclusivamente i difetti di fabbricazione e l'utilizzo domestico. Qualsiasi rottura o deterioramento dovuti al mancato rispetto delle istruzioni per l'uso non rientrano nella garanzia.

- KRUPS si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, nell'interesse del consumatore, le caratteristiche o i componenti del prodotto.
- Non utilizzare il bollitore. Non tentare per nessun motivo di smontare l'apparecchio o i dispositivi di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dalla casa produttrice, da un centro assistenza clienti o da un tecnico qualificato al fine di evitare qualsiasi pericolo.

PREVENZIONE DEGLI INCIDENTI DOMESTICI

Nei bambini, anche una lieve ustione può talvolta essere pericolosa.

Si consiglia di insegnare ai propri figli a prestare attenzione ai liquidi caldi che possono trovarsi in cucina.

Posizionare il bollitore e il cavo di alimentazione sulla superficie di lavoro in modo che si trovino fuori dalla portata dei bambini.

In caso di incidente, mettere subito la parte ustionata sotto l'acqua fredda e, se necessario, consultare un medico.

- Per evitare qualsiasi incidente : non tenere in braccio bambini o neonati mentre si consuma o si regge in mano una bevanda calda.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!



Partecipiamo alla protezione dell'ambiente!

- ① Questo apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
- ➡ Portarlo in un punto di raccolta o in mancanza, in un centro assistenza autorizzato perché sia effettuato il suo trattamento.

La direttiva europea 2012/19/EC sullo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE) vieta lo smaltimento degli elettrodomestici usati insieme ai normali rifiuti domestici. Gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio, in modo da favorire il riutilizzo delle materie prime e ridurre l'impatto sull'ambiente e la salute umana.

Takk for at du har kjøpt en vannkoker av merket KRUPS. Les nøye vår felles bruksanvisning for alle modellene og oppbevar den lett tilgjengelig.

OBS: Sikkerhetsinstruksene er å anse som en del av apparatet. Les dem nøye før du bruker apparatet for første gang. Oppbevar dem på et lett tilgjengelig sted for senere bruk.

FØR APPARATET BRUKES FOR FØRSTE GANG

- Ta av all emballasjen, diverse klistremerker eller tilbehør i og utenpå vannkokeren.
- Juster lengden på ledningen ved å vikle den under sokkelen. Fest ledningen i innsnittet. (fig. 1)
- Slå ut vannet fra de to/tre første oppkokene fordi det kan inneholde støvpartikler. Skyll vannkokeren og filteret hver for seg.

BRUK

1. ÅPNE LOKKET:

- Løft opp låsesystemet for lokket, og lokket åpner seg automatisk (fig 2).
- Trykk hardt på lokket for å lukke det.

2. SETT SOKKELEN PÅ EN JEVN, REN OG KALD OVERFLATE.

- Vannkokeren skal kun brukes med sokkelen den er levert med, og et antikalkfilter som passer til apparatet.

3. FYLL VANNKOKEREN MED ØNSKET VANNMENGDE (fig. 3).

- Du kan fylle vann gjennom tuten. Det sørger for bedre vedlikehold av filteret.
- Aldri fyll vannkokeren mens den sitter på sokkelen.
- Ikke fyll vann over max.-merket eller under min.-merket. Hvis vannkokeren er for full, kan kokende vann renne over.
- Ikke la den fungere tom.
- Sjekk at lokket er riktig lukket før apparatet brukes.

4. SETT VANNKOKEREN PÅ SOKKELEN (fig. 4) SETT I KONTAKTEN.

Når vannkokeren er tilkoblet strøm, lyder et signal og skjermen tennes. Vanntemperaturen vises først på skjermen fra 40 °C. Før dette, står det "LO" på skjermen.

Se figur 6 for å bli kjent med kontrollpanelet og vannkokerens forskjellige funksjoner (fig. 6):

- A Rød indikator som viser den valgte temperaturen
- B Digital skjerm: Display av vanntemperaturen i vannkokeren (i Celsius)
- C Knapp for innstilling av temperaturen: 50 °C – 60 °C – 70 °C – 85 °C med etterfølgende varming for å holde temperaturen
- D Knapp for vannrensing: lang koketid
- E Av/på-knapp: 100 °C

KOKE OPP VANNET

Trykk på av/på-knappen (E).

- Knappen tennes
- Oppvarmingssyklusen starter opp
- Mens vannet varmes opp vises vanntemperaturen i vannkokeren på den digitale skjermen

- Det innvendige lyset i vannkokeren skifter farge avhengig av vanntemperaturen (grønn>grønnblå>blå>fiolett>rød etter hvert som vanntemperaturen stiger)
- Når vannet koker, lyder et signal og vannkokeren slås automatisk av.

NB:

Du kan når som helst stoppe oppvarmingssyklusen ved å trykke på av/på-knappen eller ved å ta vannkokeren av sokkelen.

Ikke la vann ligge igjen i vannkokeren etter bruk.

INNSTILLE VANNTEMPERATUREN

Vanntemperaturen kan innstilles på denne elektroniske vannkokeren. For at temperaturen på skjermen skal være så presis som mulig, må vannkokeren fylles med minst 0,5 liter vann. Trykk på knappen med gradestokken (C) for å vise de forskjellige temperaturene (50 °C, 60 °C, 70 °C, 85 °C) og stans opp på ønsket temperatur.

- En rød indikator tennes under den valgte temperaturen, og denne temperaturen blinker på skjermen.
- Oppvarmingssyklusen starter og vannivået lyser opp. Hver temperatur tilsvarer én lysfarge: Blågrønn for 50 °C, blå for 60 °C, fiolett for 70 °C og rød for 85 °C.
- Mens vannet varmes opp, vises vanntemperaturen på den digitale skjermen.

NB:

Du kan når som helst endre den forhåndsvalgte temperaturen ved å trykke flere ganger på knappen med gradestokken (C) for å velge en ny temperatur.

Du kan når som helst stoppe oppvarmingssyklusen ved å ta vannkokeren av sokkelen eller trykke flere ganger på knappen med gradestokken (C) inntil den slukkes.

- Når vannet har nådd den forhåndsvalgte temperaturen, lyder et signal.
- Da starter automatisk en varmesyklus som opprettholder temperaturen. Vannet holdes på samme temperatur i 30 min.
- Skjermen fortsetter å vise vanntemperaturen.

VANNRENSING

Denne elektroniske vannkokeren har en funksjon for å rense vannet. Vannkokeren koker vannet i lengre tid slik at bakteriene i vannet elimineres.

- Trykk på knappen med vanddråpen (D)
 - Etter den vanlige kokesyklusen, fortsetter vannet å koke i 3 minutter.
 - Ved slutten av rensesyklusen lyder et signal, og vannkokeren slås automatisk av.

NB:

Du kan når som helst stoppe oppvarmingssyklusen eller rensesyklusen ved å ta vannkokeren av sokkelen eller trykke på knappen med dråpen (D).

AVANSERT BRUK

Det er mulig å kombinere flere funksjoner: Du kan f.eks. sette i gang en vanlig kokesyklus fulgt av en varmesyklus, eller en rensesyklus fulgt av en varmesyklus. Varmesyklusen varer i 30 minutter og holder vannet på temperaturen du har innstilt den på.

- Kokesyklus fulgt av en varmesyklus
 - Bruk knappen med gradestokken (C) for å velge temperaturen vannet skal holdes på, og trykk på av/på-knappen (E).
 - Etter den vanlige kokesyklusen, begynner varmesyklusen automatisk når vannet har nådd temperaturen du har valgt.

- Rensesyklus fulgt av en varmesyklus
 - Bruk knappen med gradestokken (C) for å velge temperaturen vannet skal holdes på, og trykk på knappen med vandrdråpen (D).
 - Etter rensesyklusen begynner varmesyklusen automatisk når vannet har nådd temperaturen du har valgt.

Merknader:

NB: Denne vannkokeren er ikke et måleapparat. Det kan forekomme avvik mellom temperaturen på skjermen og den faktiske vanntemperaturen. Men jo mer vann det er i vannkokeren, jo mer presis blir temperaturen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

RENGJØRE VANNKOKEREN

Ta ut kontakten.

La vannkokeren avkjøles, og rengjør den med en fuktig svamp.

- Dypp aldri vannkokeren, sokkelen, ledningen eller støpselet ned i vann. De elektriske forbindelsene eller bryteren skal ikke være i kontakt med vann.
- Ikke bruk skuresvamper.

RENGJØRE FILTERET (fig. 5)

Det avtakbare filteret består av et nett som holder igjen kalkpartiklene og hindrer dem i å falle ned i koppen din når vannet helles ut.

Dette filteret verken behandler eller fjerner kalken i vannet. Kvaliteten på vannet endres derfor ikke av filteret. Med meget kalkholdig vann mettes filteret svært raskt (10 til 15 bruk). Det er viktig å rengjøre det regelmessig. Skyll filteret i vann hvis det er fuktig, og børst det forsiktig hvis det er tørt. Av og til løsner ikke kalken. Da må apparatet avkalkes.

AVKALKING

Avkalk regelmessig, helst minst 1 gang/måned eller oftere hvis vannet ditt er meget kalkholdig.

Avkalking av vannkokeren:

- bruk hvit eddik, 8 prosent, fra dagligvarehandelen:
 - fyll vannkokeren med ½ liter eddik,
 - la det stå kaldt og virke i 1 time.
- sitronsyre:
 - kok opp ½ liter vann,
 - tilføy 25 g sitronsyre og la det virke i 15 min.
- et spesielt avkalkingsmiddel for vannkokere av plastikk: følg anvisningen til produsenten.

Tom vannkokeren og skyll den 5 eller 6 ganger. Gjenta om nødvendig.

Avkalking av filteret:

- Legg filteret i hvit eddik eller utvannet sitronsyre.
- Bruk aldri noen annen avkalkingsmetode enn den anbefalte metoden.

FEILSØKING

VANNKOKEREN HAR INGEN SYNLIG SKADE

- Når du setter vannkokeren på sokkelen, lyder ikke signalet og skjermen er avslått.
 - Sjekk at vannkokeren er riktig plassert på sokkelen.
 - Sjekk at sokkelen er tilkoblet strøm.
- Lydsignalet lyder vedvarende og skjermen er avslått.
 - Vannkokeren har blitt brukt uten vann, eller kalk har avleiret seg og utløst sikkerhetssystemet som automatisk slår av apparatet når det fungerer på tomgang. La vannkokeren avkjøles noen minutter, og fyll den med kaldt vann. Slå den på med av/på-knappen (E).
- Vannet har plastikksmak:
 - Generelt sett skjer dette når vannkokeren er ny. Slå ut vannet etter de første oppkokene. Hvis problemet vedvarer, fyller du vannkokeren til max.-merket, og tilsetter to teskjeer natron. Kok opp vannet og slå det ut. Skyll vannkokeren.

DERSOM VANNKOKEREN HAR FALT ELLER LEKKER, DERSOM LEDNINGEN, STØPSELET ELLER SOKKELEN TIL KOKEREN ER SYNLIG SKADET

Send vannkokeren tilbake til Krups servicepartner. Det er kun servicepartneren som har godkjennelse til å utføre reparasjoner.

Se garantibetingelsene og listen over steder der det finnes servicepartnere i håndboken som leveres sammen med vannkokeren. Serietypen og -nummeret står på undersiden av din modell. Denne garantien dekker kun produksjonsfeil hvis apparatet bare har blitt brukt i hjemmet. Garantien dekker ikke skader eller slitasje som følge av at instruksjonene i bruksanvisningen ikke har blitt overholdt.

- KRUPS forbeholder seg retten til når som helst og i forbrukerens interesse å endre egenskapene eller bestanddelene til sine vannkokere.
- Ikke bruk vannkokeren. Apparatet eller sikkerhetsanordningene skal ikke forsøkes demontert.
- Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens servicepartner eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.

FOREBYGGING AV ULYKKER I HJEMMET

For et barn kan selv en lett forbrenning være alvorlig.

Etter hvert som barna vokser opp, må du lære dem å være forsiktige med varme væsker på kjøkkenet. Sett vannkokeren og ledningen godt inn mot veggen langt fra kanten av kjøkkenbordet, og utenfor barns rekkevidde.

Skulle det skje en ulykke, må du straks holde den forbrente legemsdelen under kaldt, rennende vann og tilkalle en lege om nødvendig.

- Unngå ulykker: ikke bær ditt barn eller din baby mens du drikker eller holder en varm drikk.

MILJØVERN!



Ta del i miljøvern!

- ❶ Apparaten inneholder mange gjenvinnbare og resirkulerbare materialer.
- ➡ Ta apparaten med til et oppsamlingssted eller et godkjent servicesenter slik at avfallet kan behandles.

EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) krever at gamle elektriske husholdningsapparater ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall. Gamle apparater skal avhendes separat for å optimalisere gjenvinning og resirkulering av materialene de inneholder, og for å redusere innvirkningen på menneskers helse og miljøet.

Tack för att du valt en vattenkokare från KRUPS. Läs noggrant de allmänna anvisningarna som gäller för alla våra modeller och spara för framtida bruk.

OBSERVERA: Säkerhetsföreskrifterna är en del av apparaten. Läs dem noggrant innan du använder apparaten för första gången. Förvara dem så att de är lätta att hitta och kan användas igen.

FÖRE DEN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Avlägsna allt förpackningsmaterial, självhäftande etiketter och diverse tillbehör inuti och utanpå vattenkokaren.
- Anpassa lämplig sladdlängd med hjälp av sladdvindan under bottenplattan. Fäst sladden i spärren (bild 1)
- Håll ut vattnet efter de två/tre första uppkoken då det kan innehålla damm. Skölj vattenkokaren och filtret separat.

ANVÄNDNING

1. FÖR ATT ÖPPNA LOCKET:

- Lyft upp lockets låssystem så fälls det automatiskt upp (bild 2).
- Stäng genom att trycka ordentligt på locket.

2. PLACERA BOTTENPLATTAN PÅ EN SLÅT, REN OCH KALL YTA.

- Vattenkokaren skall endast användas tillsammans med tillhörande bottenplatta och med sitt eget kalkfilter.

3. Fyll VATTENKOKAREN MED ÖNSKAD MÄNGD VATTEN (bild 3).

- Du kan fylla på vatten i pipen vilket ger en bättre skötsel av filtret.
- Fyll aldrig vattenkokaren när den är placerad på bottenplattan.
- Fyll aldrig över maxinivån eller under mininivån. Om vattenkokaren är överfylld finns det risk att kokande vatten svämmar över.
- Använd den inte utan vatten.
- Kontrollera att locket är ordentligt stängt innan användning.

4. PLACERA VATTENKOKAREN PÅ BOTTENPLATTAN (bild 4). ANSLUT TILL ETT VÄGGUTTAG.

När vattenkokaren ansluts hörs en ljudsignal och därefter tänds displayen. Vattentemperaturen visas endast från och med 40°C, annars visas "LO" i displayen.

Kontrollpanelens och vattenkokarens olika funktioner visas på bild 6:

- A En röd ljuspunkt visar vald temperatur
- B Digital display: Visar aktuell temperatur (Celsius)
- C Knapp för temperaturinställning: 50°C - 60°C - 70°C - 85°C med följande varmhållning
- D Knapp vattenrening: lång kokning
- E Knapp på-/av: 100°C

VATTENKOKNING

Tryck på knappen "på-/av" (E).

- Knappen tänds
- Uppvärmningen startar
- Medan vattnet värms upp, visas vattentemperaturen i displayen

- Vattenkokarens inre belysning ändrar färg beroende på uppnådd vattentemperatur (grön>ljusblå>blå>lila>röd ju varmare vattnet är)
- När vattnet kokar hörs en ljudsignal och vattenkokaren stängs automatiskt av.

Obs:

Du kan när som helst avbryta uppvärmningen genom att trycka på knappen "på-/av" eller genom att ta av vattenkokaren från bottenplattan.

Låt inte vatten vara kvar i vattenkokaren efter användning.

INSTÄLLNING AV VATTENTEMPERATUREN

Den elektroniska vattenkokaren värmer vatten till önskad temperatur. För att temperaturen som visas i displayen ska vara så exakt som möjligt, fyll vattenkokaren med minimum 0,5 liter vatten.

Tryck på knappen "temperaturinställning" (C) för att rulla fram de olika temperaturerna (50°C, 60°C, 70°C, 85°C) och stoppa vid önskad temperatur.

- En röd punkt tänds under den valda temperaturen och den valda temperaturen blinkar i displayen.
- Uppvärmningen startar och vattennivån lyser. Varje vald temperatur motsvarar en belysningsfärg: ljusblå för 50°C, blå för 60°C, lila för 70°C och röd 85°C
- Under uppvärmningen av vattnet visas vattentemperaturen i displayen.

Obs:

Det är möjligt att när som helst ändra den förvalda temperaturen genom att trycka flera gånger på knappen "temperaturinställning" (C) för att välja en ny temperatur. Det är möjligt att när som helst avbryta uppvärmningen antingen genom att ta av vattenkokaren från bottenplattan eller genom att trycka flera gånger på knappen "temperaturinställning" (C) ända tills den släcks.

- När vattnet uppnått den förvalda temperaturen hörs en ljudsignal.
- Varmhållningen startar då automatiskt. Den valda vattentemperaturen bevaras i 30 min.
- Displayen fortsätter att visa vattentemperaturen.

VATTENRENING

Den elektroniska vattenkokaren har en reningsfunktion av vattnet. Genom en procedur med lång kokning, eliminerar vattenkokaren bakterier som finns i vattnet.

- Tryck på knappen "vattenrening" (D)
- Efter en uppvärmning fortsätter vattenkokaren att koka vattnet i 3 minuter.
- Efter reningen hörs en ljudsignal och vattenkokaren stängs automatiskt av.

Svenska:

Obs: Du kan när som helst avbryta uppvärmningen eller reningen antingen genom att ta av vattenkokaren från bottenplattan eller genom att trycka på knappen "vattenrening" (D).

AVANCERAD ANVÄNDNING

Det är möjligt att kombinera flera funktioner: Du kan t.ex. starta ett uppkok följt av varmhållning eller en rening följt av varmhållning. Varmhållningen varar i 30 minuter och bevarar vattnet vid önskad temperatur.

- Uppkok följt av varmhållning
 - Välj en temperatur för varmhållningen med hjälp av knappen "temperaturinställning" (C) tryck därefter på knappen "på-/av" (E).
 - Efter uppkoket startar varmhållningen automatiskt på vald temperatur.

- Rening följd av varmhållning
 - Välj en temperatur för varmhållningen med hjälp av knappen "temperaturinställning" (C) tryck därefter på knappen "vattenrening" (D).
 - Efter reningen startar varmhållningen automatiskt på vald temperatur.

Anmärkning:

Observera, vattenkokaren är inte ett mätinstrument. Det kan vara skillnader mellan temperaturen som visas i displayen och vattnets verkliga temperatur. Men ju mer vatten det är i vattenkokaren desto exaktare är indikationerna.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

RENGÖRING AV VATTENKOKAREN

Koppla ur den.

Låt svalna och rengör med en fuktig svamp.

- Doppa aldrig ner vattenkokaren, bottenplattan, sladden eller stickkontakten i vatten: de elektriska uttagen och strömbrytaren får inte komma i kontakt med vatten.
- Använd inte skursvamp

RENGÖRING AV FILTRET (bild 5)

Det löstagbara filtret består av ett nät som hindrar kalkavlagringar ifrån att falla ner i koppen när du håller upp. Filtret behandlar inte och avlägsnar inte kalk från vattnet. Det bevarar alltså vattnets kvalitet. En hög kalkhalt i vattnet gör att filtret snabbt fylls med kalkavlagringar (10 - 15 användningar). Det är viktigt att rengöra det regelbundet. Om det är fuktigt, skölj det under rinnande vatten, om det är torrt, borsta det försiktigt. Det kan hända att kalkavlagringarna inte lossnar: gör då en avkalkning.

AVKALKNING

Avkalka regelbundet, helst minst 1 gång/månad, oftare om vattnet är mycket kalkhaltigt.

För att avkalka vattenkokaren:

- använd 8% ättikslösning:
 - fyll vattenkokaren med 1/2 liter ättikslösning,
 - låt verka kallt i 1 timme.
- citronsyra:
 - koka upp 1/2 liter vatten,
 - tillsätt 25 g citronsyra och låt verka i 15 min.
- ett avkalkningsmedel speciellt avsett för vattenkokare i plast: följ förpackningens anvisningar noggrant.

Töm vattenkokaren och skölj den 5 eller 6 ggr. Upprepa om nödvändigt.

För att avkalka filtret:

- Lägg filtret i blöt i ättikslösning eller i utspädd citronsyra.
- Använd aldrig andra metoder för avkalkning än de som rekommenderas.

VID PROBLEM

VATTENKOKAREN HAR INGA SYNLIGA SKADOR

- När du ansluter vattenkokaren till bottenplattan hörs ingen ljudsignal och displayen tänds inte
 - Kontrollera att vattenkokaren är ansluten till bottenplattan.
 - Kontrollera att bottenplattan är ansluten till elnätet.
- Ljudsignalen hörs kontinuerligt och displayen är släckt.
 - Vattenkokaren har använts utan vatten eller har för mycket kalkavlagringar, vilket gör att säkerhetsbrytaren aktiveras för att förhindra användning utan vatten: låt vattenkokaren svalna några minuter, fyll på nytt med kallt vatten. Starta med hjälp av knappen "på-/av" (E).
- Vattnet smakar plast:
 - I allmänhet händer detta när vattenkokaren är ny och då skall man hålla ut vattnet efter de första uppkoken. Om problemet fortgår, fyll vattenkokaren upp till max, tillsätt två teskedar bikarbonat. Koka upp och håll ut vattnet. Skölj vattenkokaren.

OM VATTENKOKAREN FALLIT I GOLVET, OM DEN LÄCKER, OM SLADDEN, STICKKONTAKTEN ELLER BOTTENPLATTAN ÄR SYNLIGT SKADADE SKALL DEN ALLTID LÄMNAS IN TILL EN AUKTORISERAD KRUPS SERVICEVERKSTAD

Kontakta en auktoriserad KRUPS serviceverkstad som är enda behörig att utföra en reparation. Se garantivillkoren och listan över serviceverkstäder i foldern som bifogas vattenkokaren. Typ och serienummer anges i botten. Garantin gäller endast för fabrikationsfel och hemmabruk. Om vattenkokaren gått sönder eller skadats på grund av att bruksanvisningen inte följts, gäller inte garantivillkoren.

- KRUPS förbehåller sig rätten att göra ändringar av vattenkokarens egenskaper eller komponenter, i konsumentens intresse.
- Använd inte vattenkokaren om den fungerar onormalt eller uppvisar skador. Försök aldrig ta isär apparaten eller säkerhetsanordningarna.
- Om sladden skadats ska den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av en behörig fackman för att undvika all fara.

FÖREBYGGANDE AV OLYCKSFALL I HEMMET

För ett barn kan även en lätt brännskada vara allvarlig.

Efterhand som barn växer upp, är det viktigt att lära dem att vara försiktiga med heta vätskor som kan finnas i köket. Placera vattenkokaren och sladden långt in på en arbetsyta, utom räckhåll för barn.

Om en olycka inträffar, spola omedelbart kallt vatten på brännskadan och kontakta vid behov läkare.

- Ör att undvika olyckor: bär inte ett barn eller en baby när du dricker eller bär på en varm dryck.

SKYDDA MILJÖN!



Hjälp till att skydda miljön!

- ① Din apparat innehåller värdefulla material som kan återanvändas eller återvinnas
- ➡ Lämna den på en återvinningsstation eller på en godkänd serviceverkstad.

Europeiska direktivet 2012/19/UE om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE), kräver att gammal hushållselektronik inte får kastas bland vanligt kommunalt avfall. Gamla apparater måste samlas in separat för att optimera återvinning och återanvändning av innehållande material samt för att minska påverkan hos människors hälsa och miljön.

Kiitämme sinua siitä, että olet valinnut KRUPS-vedenkeittimen. Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ja säilytä ne huolellisesti.

HUOMIO: Turvaohjeet ovat osa laitetta. Lue ne huolellisesti, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran. Säilytä ohjeita paikassa, josta löydät ne, jotta voit tutustua niihin myöhemmin.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Poista kaikki pakkausmateriaalit, tarrat ja eri lisälaitteet, jotka ovat vedenkeittimen sisällä ja sen ulkopuolella
- Säädä johdon pituus kiertämällä se alustan ympärille, Lukitse johto koloon. (kuva 1)
- Heitä kahden/kolmen ensimmäisen käyttökerran vesi pois, sillä siinä saattaa olla pölyä. Huuhtelee vedenkeitin ja suodatin erillään.

KÄYTTÖ

1. KANNEN AVAAMINEN:

- Nosta kannen lukitusjärjestelmää, se nousee automaattisesti (kuva 2).
- Kannen sulkemiseksi sitä on painettava voimakkaasti.

2. ASETA VEDENKEITTIMEN ALUSTA TASAISELLE SEKÄ PUHTAALLE ALUSTALLE.

- Vedenkeitintä tulee käyttää vain sen alustan ja laitteen kalkkisuodattimen kanssa.

3. TÄYTÄ VEDENKEITIN HALUTULLA VESIMÄÄRÄLLÄ (kuva 3).

- Voit täyttää laitteen sen nokan kautta, mikä takaa suodattimen paremman kunnon.
- Älä koskaan täytä vedenkeitintä, kun se on alustalla.
- Älä täytä vedenkeitintä yli sen maksimirajan tai alle sen minimirajan. Jos vedenkeitin on liian täynnä, siitä voi roiskua kiehuva vettä.
- Älä käytä laitetta ilman vettä.
- Varmista, että kansi on tiukasti paikoillaan ennen käyttöä.

4. ASETA VEDENKEITIN ALUSTALLEEN (kuva 4). KYTKE LAITE SÄHKÖVERKKOON.

Kun vedenkeitin kytketään sähköverkkoon, kuulet äänimerkin ja näyttöön tulee valo. Veden lämpötila tulee näyttöön vasta, kun se saavuttaa 40 °C, muuten näytössä näkyy « LO ».

Tutustu käyttötauluun ja vedenkeittimen eri toimintoihin katsomalla kuvaa 6 (kuva 6):

- A Punainen piste ilmoittaa valitun lämpötilan
- B Digitaalinäyttö: käynnissä olevan lämpötilan näyttö (celsius-asteina)
- C Lämpötilan säätönappain: 50 °C – 60 °C – 70 °C – 85 °C, lämpimänäpito jatkuu
- D Vedenpuhdistusnappain: pitkä kiehaus
- E Käynnistys/sammutusnappain: 100 °C

VEDEN KEITTÄMINEN

Paina käynnistys/sammutusnäppäintä (E).

- Virran merkkivalo syttyy
- Lämmitysyyskli alkaa
- Veden lämmitessä veden lämpötila vedenkeittimessä näkyy digitaalinäytöllä
- Vedenkeittimen sisävalo muuttaa väriä veden lämpötilan mukaan (vihreä>cyanidi>sininen>violetti>punainen) mitä korkeampi veden lämpötila on.
- Kun vesi kiehuu, kuulet äänimerkin ja vedenkeitin sammuu automaattisesti

Huomaa:

Voit keskeyttää lämmitysprosessin koska tahansa painamalla käynnistys/sammutusnäppäintä tai ottamalla vedenkeittimen pois alustaltaan.

Älä säilytä vettä vedenkeittimessä.

VEDEN LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ

Tämän elektronisen vedenkeittimen avulla veden voi lämmittää haluttuun lämpötilaan. Jotta näytön lämpötila olisi mahdollisimman tarkka, täytä vedenkeitin ainakin 0,5 litralla vettä.

Paina lämpötilansäätönäppäintä (C) antaaksesi eri lämpötilojen juosta (50 °C, 60 °C, 70 °C, 85 °C) ja pysäytä se halutussa lämpötilassa.

- Punainen piste syttyy valitun lämpötilan alla ja valittu lämpötila vilkkuu näytössä.
- Lämmityssykli käynnistyy ja veden taso syttyy. Kukin valittu lämpötila vastaa valaistuksen väreä: syanidi 50 °C, sininen 60 °C, violetti 70 °C ja punainen 85 °C
- Veden kuumetessa veden lämpötila on digitaalinäytössä.

Huomaa:

Voit koska tahansa muuttaa etukäteen valittua lämpötilaa painalla useaan kertaan lämpötilansäätönäppäintä (C) valitaksesi uuden lämpötilan.

Lämmityssyklin voi keskeyttää koska tahansa joko ottamalla vedenkeittimen alustaltaan tai painamalla useaan kertaan lämpötilansäätönäppäintä (C), kunnes se sammuu.

- Kun vesi saavuttaa valitun lämpötilan, kuulet äänimerkin.
- Lämpimänäpitosykli käynnistyy automaattisesti. Vesi pysyy valitussa lämpötilassa 30 minuutin ajan.
- Näytössä on edelleen veden lämpötila.

VEDEN PUHDISTUS

Tässä elektronisessa vedenkeittimessä on vedenpuhdistuskäyttö. Pitkällä keittämisellä vedenkeitin hävittää vedessä olevat bakteerit.

- Paina vedenpuhdistusnäppäintä (D)
- Perinteisen syklin jälkeen vedenkeitin pitää veden kiehumapisteessä 3 minuutin ajan.
- Puhdistussyklin lopussa kuulet äänimerkin ja vedenkeitin sammuu automaattisesti.

Huomaa:

Voit koska tahansa keskeyttää lämmityssyklin tai puhdistussyklin joko ottamalla vedenkeittimen pois alustaltaan tai painamalla vedenpuhdistusnäppäintä (D).

EDISTYNYT KÄYTTÖ

On mahdollista yhdistää useita toimintoja: voit esimerkiksi käynnistää perinteisen kiehutussyklin, jota seuraa lämpimänäpitosykli tai puhdistussykli, jota seuraa lämpimänäpitosykli. Sykli pitää veden kuumana 30 minuuttia ja pitää veden halutussa lämmössä.

- Kiehutussykli, jota seuraa lämpimänäpitosykli
 - Valitse lämpimänäpitosyklin lämpötila lämpötilansäätönäppäimellä (C) paina sitten käynnistys/sammutusnäppäintä (E).
 - Perinteisen kiehutussyklin jälkeen lämpimänäpitosykli käynnistyy automaattisesti valitsemassasi lämpötilassa.
- Puhdistussykli, jota seuraa lämpimänäpitosykli
 - Valitse lämpimänäpitosyklin lämpötila lämpötilansäätönäppäimellä (C), paina sitten vedenpuhdistusnäppäintä (D).

- Puhdistussyklin jälkeen lämpimänäpitosykli käynnistyy automaattisesti valitsemassasi lämpötilassa.

Huomautus:

Huomio, tämä vedenkeitin ei ole mittauslaite. Näytön lämpötilan ja veden todellisen lämpötilan välillä voi olla eroja. Mitä täydempi vedenkeitin on, sitä tarkempi on mitta.

PUHDISTUS JA HOITO

VEDENKEITTIMEN PUHDISTUS

Irrota vedenkeitin sähköverkosta.

Anna sen jäähtyä ja puhdista se kostealla sienellä.

- Älä upota vedenkeitintä, sen alustaa, johtoa tai sähköpistoketta veteen: sähköliitännät tai katkaisija eivät koskaan saa olla kontaktissa veden kanssa.
- Älä käytä hankaussieniä.

SUODATTIMEN PUHDISTUS (kuva 5)

Irrotettava suodatin muodostuu kankaasta, joka kerää itseensä kalkkihiukkaset ja estää niiden päätyksen kuppiin kaatamisen yhteydessä. Suodatin ei käsittele tai poista veden kalkkia. Se säilyttää veden kaikki ominaisuudet. Jos vesi on hyvin kalkkipitoista, suodatin täyttyy pian (10 - 15 käyttöä). On tärkeää puhdistaa suodatin säännöllisesti. Jos suodatin on kostea, laita se juoksevan veden alle, jos se on kuiva, harjaa sitä varovasti. Joskus kalkkikarsta ei irtoa: suorita tällöin kalkkikarstan poisto.

KALKINPOISTO

Tee kalkinpisto säännöllisesti, mieluiten kerran kuukaudessa tai useammin, jos vesi on kalkkipitoista.

Kalkinpoisto vedenkeittimestä:

- käytä kaupasta ostettavaa kirkasta etikkaa 8°:
 - täytä vedenkeitin 1/2 l etikkaa,
 - anna vaikuttaa 1 tunti kylmänä.
- sitruunahappo:
 - kiehauta 1/2 l vettä,
 - lisää 25 g sitruunahappoa, anna vaikuttaa 15 min.
- erityinen muovisille vedenkeittimille tarkoitettu kalkinpoistaja: seuraa valmistajan ohjeita.

Tyhjennä vedenkeitin ja huuhtelee se 5-6 kertaa. Toista käsittelyä tarvittaessa.

Kalkinpoisto suodattimesta:

- Liota suodatinta etikassa tai laimennetussa sitruunahapossa.
- Älä käy muita kuin suositeltuja kalkinpoistomenetelmiä.

ONGELMATAPAUKSISSA

VEDENKEITTIMESSÄ EI OLE NÄKYVÄÄ VAURIOTA

- Kun yhdistät vedenkeitin alustaan, äänimerkkiä ei kuulu ja digitaalinäyttö on sammunut.
 - Tarkasta, että vedenkeitin on yhdistetty kunnolla alustalleen.
 - Tarkasta, että alusta on yhdistetty kunnolla sähköverkkoon.
- Äänimerkki kuuluu keskeytymättä ja digitaalinäyttö on sammunut.
 - Vedenkeitin on toiminut ilman vettä tai kalkkikarstaa on kertynyt laitteeseen, mikä aiheuttaa hälytysjärjestelmään laukeamisen kuivakäyttöä vastaan: anna vedenkeitin jäähtyä muutama minuuttia, täytä se kylmällä vedellä. Käynnistä laite käynnistys/sammutusnäppäimellä (E).
- Vedessä on muovinen maku:
 - Tätä esiintyy yleensä silloin, kun vedenkeitin on uusi, heitä ensimmäisillä käyttökerroilla käytetty vesi pois. Jos ongelma toistuu, täytä vedenkeitin maksimitasoon saakka, lisää kaksi teelusikkaa natriumbikarbonaattia. Kiehuta vettä ja heitä se pois. Huuhtelee vedenkeitin.

JOS VEDENKEITIN ON PUDONNUT MAAHAN, SIINÄ ON VUOTOJA TAI SEN JOHDOKSIA, PISTOKKEESSA TAI ALUSTASSA ON SILMIN HAVAITTAVIA VIKOJA

Palauta vedenkeitin valtuutettuun KRUPS-jälleenmyyntipalveluun, joka on ainoa valtuutettu korjausten tekijä. Katso takuuehtoja ja valtuutettujen huoltokeskusten listaa vedenkeitin kanssa toimitetusta vihkosesta.

Laitteen tyyppi ja sarjanumero näkyvät laitteen pohjasta. Tämä takuu kattaa vain valmistusviat. Kaikki viat ja vauriot, jotka johtuvat käyttöohjeiden laiminlyönnistä, eivät kuulu takuu piiriin.

- KRUPS varaa oikeuden tehdä muutoksia koska tahansa vedenkeitin ominaisuuksiin tai osiin kuluttajan eduksi.
- Et saa yrittää purkaa laitetta tai sen turvalaitteita.
- Jos sähköjohto on vahingoittunut, se tulee antaa valmistajan, tämän jälleenmyyntipalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.

KODIN TAPATURMIEN VÄLTÄMINEN

Lapselle pienikin palovamma voi joskus olla vakava.

Lasten kasvaessa heitä on opettava varomaan keittiön kuumia nesteitä. Laita vedenkeitin ja sen johto työtason taakse pois lasten ulottuvilta.

Jos onnettomuus sattuu, laita kylmää vettä heti palovammalle ja ota yhteys lääkäriin tarvittaessa.

- Onnettomuuksien välttämiseksi: älä kannaa lastasi, kun juot tai kuljetat kuumaa juomaa.

YMPÄRISTÖNSUOJELU!



Edistäkäämme ympäristönsuojelua!



- ① Laite sisältää monia arvokkaita ja kierrätettäviä materiaaleja
- ➡ Toimita se keräyspisteeseen tai sellaiseen puuttuessa valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta se käsitellään asianmukaisesti.

Eurooppalainen direktiivi 2012/19/EY koskien sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) vaatii, että kodin vanhoja sähkölaitteita ei saa heittää normaaliin sekajätteeseen. Vanhat laitteet täytyy lajitella erikseen, jotta optimoidaan niiden sisältämien materiaalien talteenotto ja kierrätys ja vähennetään niiden vaikutusta ihmisten terveyteen ja ympäristöön.

Tillykke med din nye KRUPS elkedel. Læs den fælles brugsanvisning for alle modeller omhyggeligt igennem og opbevar den til senere brug.

ADVARSEL: Sikkerhedsanvisningerne er en del af apparatet. Læs dem omhyggeligt inden det nye apparat tages i brug første gang. Opbevar dem et sted, hvor du senere kan finde og bruge dem.

FØR FØRSTE IBRUGTAGNING

- Fjern al emballage, selvklæbende mærkater eller diverse tilbehørsdele både indeni og udenom elkedlen.
- Indstil ledningens længde ved at rulle den op under soklen. Sæt ledningen fast i hakket. (fig. 1)
- Hæld vandet fra de første to/tre opvarmninger ud, da det kan indeholde støv. Skyl elkedlen og filtret hver for sig.

BRUG

1. SÅDAN ÅBNER MAN LÅGET:

- Løft lågets blokeringsystem op, derefter føres låget automatisk op (fig. 2).
- Tryk låget godt ned for at lukke det.

2. STIL SOKLEN PÅ EN GLAT, REN OG KØLIG OVERFLADE.

- Elkedlen må kun bruges med den sokkel, der passer til modellen og sit eget anti-kalkfilter.

3. FYLD ELKEDLEN OP MED DEN ØNSKEDE MÆNGDE VAND (fig. 3).

- Man kan fylde vand på gennem tuden, hvilket sikrer en bedre vedligeholdelse af filtret.
- Fyld aldrig vand på elkedlen, når den står på sin sokkel.
- Fyld ikke op over max. niveauet og ikke under min. niveauet. Hvis elkedlen er fyldt for meget op, kan vandet koge over.
- Brug ikke elkedlen uden vand.
- Kontroller at låget er godt lukket før brug.

4. STIL ELKEDLEN PÅ SIN SOKKEL. (fig. 4). SÆT STIKKET I STIKKONTAKTEN.

Når elkedlens stik er sat i stikkontakten, hører man et bip og displayet tænder. Vandets temperatur vises først efter 40°C, ellers vises « LO » i displayet.

Figur 6 viser elkedlens betjeningspanel og de forskellige funktioner (fig. 6):

- A Lysende rødt punkt som viser den valgte temperatur.
- B Digitalt display: Visning af den aktuelle temperatur (i grader Celsius).
- C Knap til indstilling af temperatur: 50°C - 60°C - 70°C - 85°C med efterfølgende holde-varm funktion.
- D Knap til rensning af vand: lang kogning.
- E Tænd/sluk knap: 100°C.

SÅDAN KOGER MAN VAND

Tryk på « tænd/sluk » knappen (E).

- Knappen tænder.
- Opvarmningsfasen starter.
- Mens vandet varmer op, viser det digitale display vandets temperatur i elkedlen.

- Elkedlens indvendige belysning skifter farve i forhold til den temperatur, som vandet har nået (grøn>cyan>blå>violet>rød efterhånden som vandets temperatur stiger).
- Når vandets koger, hører man et bip og elkedlen slukker automatisk.

NB:

Du kan afbryde opvarmningen på et vilkårligt tidspunkt ved at trykke på «tænd/sluk» knappen eller ved at tage elkedlen af sin sokkel.

Lad ikke vandet blive i elkedlen efter brug.

INDSTILLING AF VANDETS TEMPERATUR

Med denne elektroniske elkedel kan man varme vand op til den ønskede temperatur. Den viste temperatur i det digitale display er mest præcis, når elkedlen fyldes op med mindst 0,5 liter vand.

Tryk på knappen « indstilling af temperatur » (C) for at rulle igennem de forskellige temperaturer (50°C, 60°C, 70°C, 85°C) og standse på den ønskede temperatur.

- Et rødt punkt bliver tændt under den valgte temperatur og den valgte temperatur blinker i displayet.
- Opvarmningsfasen starter og vandets niveau lyser op. En belysningsfarve svarer til hver valgt temperatur: cyan for 50°C, blå for 60°C, violet for 70°C og rød for 85°C
- Vandets temperatur vises i det digitale display, mens vandet varmer op

NB:

Det er muligt at ændre den valgte temperatur på et vilkårligt tidspunkt ved at trykke flere gange på knappen « indstilling af temperatur »(C) for at vælge en anden temperatur.

Det er muligt at standse opvarmningsfasen på et vilkårligt tidspunkt enten ved at tage elkedlen af sin sokkel eller ved at trykke flere gange på knappen « indstilling af temperatur »(C), indtil elkedlen slukker.

- Når vandet har nået den valgte temperatur, hører man et bip.
- Dernæst starter en holde-varm fase automatisk. Vandet holdes varmt ved den valgte temperatur i 30 min.
- Displayet fortsætter med at vise den valgte temperatur.

RENSNING AF VANDET

Denne elektroniske elkedel har en funktion med rensning af vandet. I kraft af en fremgangsmåde med lang kogning fjerner elkedlen de bakterier, der findes i vandet.

- Tryk på knappen « rensning af vand » (D)

- Efter en almindelig opvarmningsfase holder elkedlen vandet i kog i 3 minutter.
- I slutningen af rensningsfasen hører man et bip og elkedlen slukker automatisk.

NB:

Det er muligt at standse opvarmningsfasen eller rensningsfasen på et vilkårligt tidspunkt ved at tage elkedlen af sin sokkel eller ved at trykke på knappen « rensning af vand »(D).

AVANCERET BRUG

Det er muligt at kombinere flere funktioner: Du kan for eksempel starte en almindelig kogefase efterfulgt af en holde-varm fase eller en rensningsfase efterfulgt af en holde-varm fase. Holde-varm fasen varer i 30 minutter og holder vandet varmet op til den temperatur, du ønsker.

- Kogefase efterfulgt af en holde-varm fase
 - Vælg en temperatur til holde-varm fasen med knappen « indstilling af temperatur » (C) og tryk dernæst på « tænd/sluk » knappen (E).
 - Efter den almindelige kogefase starter holde-varm fasen automatisk ved den valgte temperatur.
- Rensningsfase efterfulgt af en holde-varm fase
 - Vælg en temperatur til holde-varm fasen med knappen « indstilling af temperatur » (C) og tryk dernæst på knappen med « rensning af vand » (D).
 - Efter rensningsfasen starter holde-varm fasen automatisk ved den valgte temperatur.

Bemærk:

OBS: Denne elkedel er ikke et måleapparat. Der kan være afvigelser mellem den viste temperatur i displayet og vandets reelle temperatur. Men jo mere elkedlen er fyldt op, desto mere præcis er målingen

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

SÅDAN RENGØRES ELKEDLEN

Tag stikket ud.

Lad elkedlen køle af og rengør den med en fugtig klud eller svamp.

- Dyp aldrig elkedlen, soklen, ledningen eller stikket ned i vand: De elektriske forbindelser og kontakten må ikke komme i kontakt med vand.
- Brug ikke skuresvampe.

SÅDAN RENGØRES FILTRET (fig. 5)

Det aftagelige filter består af et net, som tilbageholder kalkpartikler og forhindrer dem i at følge med vandet, når det hældes ud. Dette filter behandler ikke og det fjerner ikke kalken i vandet. Det bidrager således til at bevare vandets kvalitet. Hvis vandet er meget kalkholdigt, vil filteret hurtigt blive fyldt (efter 10 til 15 gange). Det er derfor vigtigt, at det rengøres regelmæssigt. Hvis filteret er fugtigt, kan man skylle det under rindende vand. Hvis det er tørt, kan man børste kalken væk. Det kan nogle gange være svært at fjerne kalkaflejringerne: I så fald skal elkedlen afkalkes.

AFKALKNING

Kanden bør jævnligt afkalkes, mindst 1 gang om måneden, og gerne oftere, hvis vandet er meget kalkholdigt.

Sådan afkalkes elkedlen:

- med almindelig hvid husholdningseddike:
 - fyld elkedlen op med 1/2 liter eddike,
 - lad eddiken virke i 1 time uden opvarmning.
- med citronsyre:
 - kog 1/2 liter vand,
 - tilsæt 25 g citronsyre og lad den virke i 15 min.
- med et specielt afkalkningsmiddel til elkedler i plast: Følg fabrikantens brugsanvisning. Hæld indholdet ud af elkedlen og skyl den 5 eller 6 gange. Gentag afkalkningen, hvis det er nødvendigt.

Sådan afkalkes filtret:

- Læg filteret i blød i hvid husholdningseddike eller opløst citronsyre.
- Brug ingen anden afkalkningsmetode, end dem der er anbefalet her.

I TILFÆLDE AF PROBLEMER

DER ER INGEN SYNLIGE TEGN PÅ SKADER PÅ ELKEDLEN

- Når du tilslutter elkedlen på sin sokkel, hører du ikke et bip og det digitale display forbliver slukket.
 - Kontroller at elkedlen er tilsluttet korrekt på sin sokkel.
 - Kontroller at soklen er tilsluttet ved el-nettet.
- Du hører et fortsat bip og det digitale display er slukket.
 - Elkedlen har været brugt uden vand, eller der er ophobet meget kalk, hvilket har udløst apparatets sikkerhedssystem mod tørkogning: Lad elkedlen køle ned, og fyld den derefter op med vand. Tænd elkedlen med « tænd/sluk » knappen (E).
- Vandet smager af plast:
 - Dette sker normalt kun, når elkedlen er ny. Smid vandet fra de første par opvarminger ud. Hvis problemet vedvarer, fyld da elkedlen op til max. niveauet, tilsæt to teskefulde natriumbikarbonat (natron) i vandet. Lad vandet koge og smid det væk. Skyl elkedlen.

HVIS ELKEDLEN ER FALDET PÅ GULVET, HVIS DER SIVER VAND UD, HVIS LEDNINGEN, STIKKET ELLER SOKLEN VISER SYNLIGE TEGN PÅ BESKADIGELSE

Aflever din elkedel til et autoriseret KRUPS serviceværksted, som er det eneste sted med bemyndigelse til at foretage en reparation. Se garantivilkårene og listen over serviceværksteder i servicehæftet, som følger med apparatet. Typen og serienummeret er angivet i bunden af modellen. Garantien dækker fabriktionsfejl og udelukkende brug i en almindelig husholdning. Enhver ødelæggelse eller beskadigelse på grund af en manglende overholdelse af disse anvisninger for brug er ikke omfattet af garantien.

- KRUPS forbeholder sig ret til på et vilkårligt tidspunkt og i kundens interesse at ændre elkedlernes tekniske egenskaber og komponenter.
- Brug ikke elkedlen. Forsøg ikke at afmontere apparatet eller sikkerhedsanordningerne.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes serviceværksted eller en person med lignende kvalifikation for at undgå, at der opstår farlige situationer

FOREBYGGELSE AF ULYKKER I HJEMMET

Selv lette forbrændinger kan have meget alvorlige konsekvenser for børn.

Lær barnet at passe på varme væsker i køkkenet efterhånden, som det vokser op. Sørg for at anbringe elkedlen og ledningen ind mod væggen – væk fra køkkenbordets kant og uden for børns rækkevidde.

Hvis der skulle ske en ulykke, skyl øjeblikkeligt forbrændingen med koldt vand og tilkald en læge, hvis det er nødvendigt.

- Undgå ulykker: Bær aldrig dit barn, mens du drikker eller bærer en varm drik.

MILJØBESKYTTELSE!



Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- ① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genbruges eller genvindes.
- ➡ Bring det til et specialiseret indsamlingssted eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

I henhold til EU's direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) må gamle elektriske husholdningsapparater ikke bortskaffes sammen med almindeligt husstandsaffald. Gamle apparater skal indsamles særskilt med henblik på optimal genbrug og genanvendelse af de materialer, de indeholder, og begrænse indvirkningen på menneskers sundhed og på miljøet.

Благодарим Вас за покупку электрического чайника KRUPS. Внимательно прочитайте эту инструкцию, общую для всех наших моделей, и храните ее под рукой.

ВНИМАНИЕ! Сведения о мерах безопасности являются неотъемлемой частью устройства. Внимательно прочтите их перед первым использованием устройства. Храните эти сведения в удобном месте, чтобы всегда иметь к ним доступ.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прежде чем использовать прибор в первый раз, внимательно прочтите инструкцию по его использованию: неправильное использование прибора освобождает производителя от какой-либо ответственности.
- Следите за детьми и не разрешайте им играть с прибором.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или не имеющими необходимого опыта и знаний. Допускается использование прибора под контролем лица, ответственного за их безопасность.
- Устройство и его кабель не должны быть доступны детям младше 8 лет.
- Данное устройство могут использовать люди с пониженными физическими или умственными способностями, а также не имеющие необходимого опыта и знаний, если они используют устройство под присмотром или получили инструкции по безопасной эксплуатации и понимают все риски.
- Дети не должны использовать устройство в качестве игрушки.
- Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет, если они находятся под присмотром, прошли соответствующее обучение правилам безопасного использования устройства и четко понимают возможные риски. Очистка и уход за устройством может проводиться детьми старше 8 лет при условии, что они находятся под присмотром взрослого.
- Устройство предназначено только для домашнего использования.
- Устройство не предназначено для использования в нижеприведенных случаях, гарантия на которые не распространяется.

- В кухонных помещениях, предназначенных для персонала магазинов, в офисах и в других рабочих помещениях.
- На фермах.
- Клиентами отелей, мотелей и других подобных мест проживания.
- В комнатах и квартирах, которые снимаются на короткий срок.
- Никогда не наливайте в чайник воду выше максимального уровня и ниже минимального уровня.
- Если чайник переполнен, вода может выплеснуться.
- Никогда не открывайте крышку, когда вода кипит.
- Чайник должен использоваться только с закрытой крышкой и только с прилагаемой подставкой и фильтром.
- Никогда не погружайте чайник, подставку, шнур питания и вилку в воду или любую другую жидкость.
- Не используйте чайник, если шнур питания или вилка имеют повреждения. Во избежание возникновения опасной ситуации всегда обращайтесь для замены шнура питания в авторизованный сервисный центр производителя.
- Необходимо следить за детьми и не допускать, чтобы они играли с устройством.
- Дети могут выполнять очистку и процедуры обслуживания только под постоянным присмотром ответственного взрослого.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Будьте осторожны, избегайте попадания воды на разъемы во время чистки, наполнения или выливания воды из чайника.
- Всегда следуйте инструкциям по очистке устройства.
 - Отключите устройство от сети.
 - Не чистите устройство, пока оно не остыло.
 - Для очистки используйте влажную ткань или губку.
 - Никогда не погружайте устройство в воду и не мойте его под проточной водой.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При неправильном использовании устройства возможны травмы.
- Используйте чайник только для кипячения питьевой воды.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поверхность нагревательного элемента после использования остается горячей некоторое время.

- Во время нагревания прикасайтесь к устройству только за ручку.
- Данный прибор предназначен только для бытового использования в домашних условиях на высоте не больше 4000 м над уровнем моря.
- Для вашей безопасности настоящий прибор отвечает действующим нормам и требованиям (Директиве о низком напряжении, Директиве об электромагнитной совместимости, Директиве о материалах, непосредственно контактирующих с продуктами питания, Директиве об охране окружающей среды...)
- Подключайте устройство только к заземленной розетке. Убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке прибора, соответствует напряжению электросети.
- Любая ошибка при подключении аннулирует гарантию.
- Гарантия не распространяется на чайники, которые не работают или работают плохо из-за нерегулярного удаления накипи.
- Не допускайте свисания провода в местах, доступных для детей.
- Не вынимайте вилку из розетки, вытягивая ее за провод.
- Любое вмешательство, кроме чистки и повседневного ухода, которыми занимается пользователь, должно осуществляться специалистами уполномоченного сервисного центра.
- Используйте чайник только для кипячения питьевой воды.
- Все устройства проходят строгий контроль качества. Процедуры контроля предусматривают фактические испытания случайно выбранных устройств, что позволяет делать выводы об особенностях эксплуатации.
- Никогда не используйте губки для очистки.
- Для удаления фильтра с накипью снимите чайник с подставки и дождитесь, пока он остынет. Не удаляйте фильтр, если чайник наполнен горячей водой.
- Не используйте другие методы удаления накипи, кроме рекомендованных.
- Держите чайник и его сетевой шнур вдали от источников тепла, любой влажной или скользкой поверхности, а также от острых краев.
- Никогда не используйте устройство в ванной или вблизи источников воды.
- Никогда не пользуйтесь чайником, если ваши руки или ноги мокрые.
- Немедленно отсоединяйте сетевой шнур при появлении каких-либо изменений в процессе эксплуатации.
- Никогда не тяните за шнур питания, чтобы извлечь вилку из розетки.
- Всегда будьте внимательны, когда чайник включен, и особенно будьте осторожны с паром, выходящим из носика, так как он имеет очень высокую температуру.
- Никогда не оставляйте шнур питания свисающим с края столешницы или кухонного стола, чтобы исключить любую возможность падения чайника на пол.
- Никогда не прикасайтесь к фильтру или крышке, если вода кипит.
- Также будьте осторожны с корпусом чайника, так как он изготовлен из нержавеющей стали и сильно нагревается при использовании. Прикасайтесь только к ручке чайника.
- Никогда не перемещайте включенный чайник.
- Оберегайте устройство от влажности и сильного охлаждения.
- Во время нагрева всегда используйте фильтр.
- Никогда не нагревайте пустой чайник.
- Разместите чайник и шнур питания как можно ближе к задней части рабочей поверхности.

- Гарантия распространяется только на производственные дефекты и неполадки, возникшие при домашнем использовании. Любое повреждение или поломка, возникшие из-за несоблюдения инструкций, не подпадают под условия гарантии.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Удалите все элементы упаковки, наклейки и различные принадлежности, находящиеся как внутри, так и снаружи чайника.
- Отрегулируйте длину шнура, наматывая его под подставку. Вставьте шнур в специальный паз. (Рис. 1)
- Первые два-три раза вскипятите воду в чайнике и вылейте ее, так как в ней могут содержаться частицы пыли. Промойте по отдельности чайник и фильтр.

ПОРЯДОК ПОЛЬЗОВАНИЯ

1. ЧТОБЫ ОТКРЫТЬ КРЫШКУ:

- Нажмите на систему блокировки крышки, и крышка поднимется автоматически. (Рис. 2).
- Чтобы закрыть крышку, уверенно надавите на нее.

2. УСТАНОВИТЕ ПОДСТАВКУ НА ГЛАДКУЮ, ЧИСТУЮ, ХОЛОДНУЮ ПОВЕРХНОСТЬ.

- Ваш чайник должен применяться только с подставкой, которая входит в его комплект, и предназначенным для него фильтром от накипи.

3. НАЛЕЙТЕ В ЧАЙНИК НУЖНОЕ КОЛИЧЕСТВО ВОДЫ (Рис. 3).

- Воду в чайник можно наливать через носик, что обеспечит лучшую сохранность фильтра.
- Никогда не наполняйте чайник, стоящий на подставке.
- Не наливайте воду в чайник выше отметки максимального уровня или ниже минимального. Если чайник переполнен, кипящая вода может вылиться через край.
- Не включайте чайник без воды.
- Прежде чем включить чайник, убедитесь, что крышка плотно закрыта.

4. ПОСТАВЬТЕ ЧАЙНИК НА ПОДСТАВКУ (Рис. 4). ВКЛЮЧИТЕ В РОЗЕТКУ.

Когда чайник включен в сеть, раздаётся звуковой сигнал, после чего загорается экран. Температура воды отображается, начиная только с 40°C, а до этого экран показывает «LO». Познакомьтесь с панелью управления и различными функциями электрочайника, сверяясь с рисунком 6 (Рис. 6):

- A** Красный точечный световой индикатор выбранной температуры
- B** Цифровой экран: отображение текущей температуры (в градусах Цельсия)
- C** Кнопка регулировки температуры: 50°C - 60°C - 70°C - 85°C с непрерывным поддержанием в горячем состоянии
- D** Кнопка очистки воды: длительное кипение
- E** Кнопка пуск/стоп: 100°C

ДОВЕСТИ ВОДУ ДО КИПЕНИЯ

Нажать кнопку «пуск/стоп» (E).

- Загорается кнопка
- Запускается цикл нагрева
- Во время нагрева воды ее температура в чайнике отображается на цифровом экране

- Внутреннее освещение чайника меняет цвет в зависимости от достигнутой температуры воды (зеленый>сине-зеленый>синий>фиолетовый>красный при повышении температуры воды)
- Когда вода закипела, раздается звуковой сигнал и чайник автоматически выключается.

Примечание:

Вы можете прервать процесс нагрева в любой момент, нажав кнопку «пуск/стоп» или сняв чайник с подставки.

Не оставляйте воду в чайнике после пользования им.

РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ

Этот электронный чайник позволяет нагревать воду до нужной температуры. Чтобы температура отображалась на цифровом экране с наивысшей возможной точностью, налейте в чайник не менее 0,5 л воды.

Нажмите кнопку «регулировка температуры» (C), чтобы просмотреть различные температуры (50°C, 60°C, 70°C, 85°C) и остановиться на нужном значении температуры.

- Под выбранным значением температуры загорается красная точка, и выбранное значение мигает на экране.
- Запускается цикл нагрева и показывается уровень воды. Каждому выбранному значению температуры соответствует цветовая индикация: сине-зеленый цвет для 50°C, синий для 60°C, фиолетовый для 70°C и красный для 85°C
- Во время нагрева воды ее температура отображается на цифровом экране.

Примечание:

В любой момент можно изменить заранее заданную температуру, несколько раз нажав кнопку «регулировка температуры»(C), чтобы выбрать новое нужное значение температуры. В любой момент можно остановить цикл нагрева, либо сняв чайник с подставки, либо несколько раз нажав кнопку «регулировка температуры»(C), пока она не погаснет.

ОЧИСТКА ВОДЫ

Этот электронный чайник располагает функцией очистки воды. Бактерии, присутствующие в воде, уничтожаются в чайнике с помощью процесса длительного кипения.

- Нажать кнопку «очистка воды» (D)
- После стандартного цикла, чайник поддерживает воду в состоянии кипения в течение 3 минут.
- В конце цикла очистки раздается звуковой сигнал, и чайник автоматически выключается.

Примечание:

В любой момент можно остановить цикл нагрева или цикл очистки, либо сняв чайник с подставки, либо нажав кнопку «очистка воды»(D).

РАСШИРЕННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРОМ

Можно сочетать несколько функций: например, Вы можете запустить цикл стандартного кипения, за которым следует цикл поддержания в горячем состоянии или цикл очистки, за которым следует цикл поддержания в горячем состоянии. Цикл поддержания в горячем состоянии длится 30 минут и сохраняет нужную Вам температуру воды.

- Цикл кипения с последующим поддержанием в горячем состоянии
- Выбрать температуру поддержания в горячем состоянии с помощью кнопки

«регулировка температуры» (C), затем нажать кнопку «пуск/стоп» (E).

- После цикла стандартного кипения цикл поддержания в горячем состоянии запускается автоматически с заданной Вами температурой.
- Цикл очистки с последующим поддержанием в горячем состоянии
 - Выбрать температуру поддержания в горячем состоянии с помощью кнопки «регулировка температуры» (C), затем нажать кнопку «очистка воды» (D).
 - После цикла очистки, цикл поддержания в горячем состоянии запускается автоматически с заданной Вами температурой.

Примечание:

Внимание, этот чайник не является измерительным прибором, может быть некоторые расхождение между температурой, указанной на экране, и действительной температурой воды. Но чем полнее чайник с водой, тем точнее показания.

ЧИСТКА И УХОД

ДЛЯ ЧИСТКИ ЧАЙНИКА

Выключите его из сети.

Дайте ему остыть и протрите влажной губкой.

- Никогда не погружайте чайник, подставку, электрический шнур или вилку в воду: ни электрические соединения, ни выключатель не должны соприкасаться с водой.
- Не пользуйтесь абразивными губками.

ДЛЯ ЧИСТКИ ФИЛЬТРА (Рис. 5)

Съемный фильтр изготовлен из ткани, которая удерживает частички накипи, не позволяя им попасть к Вам в чашку, когда в нее наливают воду из чайника. Этот фильтр не смягчает воду и не удаляет из нее известковые примеси. Поэтому он оставляет все свойства воды неизменными. При повышенном содержании извести в воде фильтр очень быстро засоряется (после того, как им пользовались 10–15 раз). Необходимо периодически его очищать. Влажный фильтр следует промывать проточной водой, а сухой — осторожно чистить мягкой щеточкой. Иногда накипь не отделяется, тогда следует произвести ее удаление.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Проводите удаление накипи регулярно, желательно не реже одного раза в месяц или чаще, если вода у Вас содержит много известковых примесей.

Для удаления накипи из чайника:

- применяйте белый 8% уксус, имеющийся в продаже:
 - налейте в чайник 1/2 л уксуса,
 - оставьте его в холодном состоянии на один час.
- лимонную кислоту:
 - вскипятите 1/2 л воды,
 - добавьте 25 г лимонной кислоты и оставьте на 15 минут.
- специальное средство, удаляющее накипь, для пластмассовых чайников: следуйте инструкциям изготовителя.

Вылейте содержимое из чайника и промойте его 5–6 раз. При необходимости повторите всё еще раз.

Для удаления накипи с фильтра:

- Замочите фильтр в белом уксусе или в разведенной лимонной кислоте.
- Не применяйте никакие другие способы удаления накипи, кроме рекомендованных.

НЕИСПРАВНОСТИ

ЕСЛИ У ЧАЙНИКА НЕТ ВИДИМЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ

- Когда Вы ставите чайник на подставку, звукового сигнала нет, а цифровой экран остается погасшим
 - Проверьте, что чайник плотно примыкает к подставке.
 - Проверьте, что подставка подключена к сети электропитания.
- Звуковой сигнал слышен постоянно, а цифровой экран остается погасшим
 - Чайник работал без воды, или образовалась накипь, вызвавшая срабатывание системы защиты от работы без воды: дайте прибору остыть в течение нескольких минут, и налейте холодной воды. Включите его кнопкой «пуск/стоп» (E).
- В воде чувствуется привкус пластика:
 - Обычно это бывает, когда чайник совсем новый. Несколько раз вскипятите воду в чайнике и вылейте её. Если неисправность остается, заполните чайник водой до максимального уровня и добавьте две чайных ложки питьевой соды. Вскипятите воду и вылейте её. Промойте чайник.

ЕСЛИ ВАШ ЧАЙНИК УРОНИЛИ, ЕСЛИ ОН СТАЛ ПРОТЕКАТЬ, ИЛИ ЕСЛИ ЕСТЬ ВИДИМЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ НА ШНУРЕ, ВИЛКЕ ИЛИ ПОДСТАВКЕ ЧАЙНИКА

Доставьте чайник в свой Центр гарантийного обслуживания KRUPS, так как только ему разрешено проводить ремонт.

Условия гарантии и перечень центров смотрите в гарантийной книжке, прилагаемой к электроприбору. Тип и серийный номер указаны на дне электроприбора.

Гарантия распространяется только на производственные дефекты и неполадки, возникшие при бытовом применении прибора. Любые поломки или ухудшение состояния прибора в результате несоблюдения инструкции по применению не являются предметом гарантии.

- KRUPS оставляет за собой право в любой момент изменять в интересах потребителя характеристики или состав изделия своих чайников.
- Не пользуйтесь чайником. Не следует делать попытки разобрать электроприбор или защитные устройства.
- Если поврежден шнур питания, то, во избежание опасности, он должен быть заменен изготовителем, его гарантийными службами или мастером соответствующей квалификации.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ В БЫТУ

Для детей даже легкие ожоги могут иногда представлять серьезную опасность. По мере того, как дети становятся старше, необходимо учить их осторожному обращению с горячими жидкостями, которые могут находиться на кухне. Чайник и шнур питания следует держать подальше от края рабочей поверхности кухни, в месте, недоступном для детей.

Если произошел несчастный случай, немедленно промойте обожженный участок холодной водой, и при необходимости обратитесь за медицинской помощью.

■ Во избежание несчастных случаев не держите ребенка на руках, когда Вы пьете или переносите горячий напиток.

УЧАСТВУЙТЕ В ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!



Участвуйте в охране окружающей среды!

- ① Ваш прибор содержит многочисленные комплектующие, изготовленные из ценных или материалов, которые могут использоваться повторно.
- ➡ По окончании срока службы прибора сдайте его в пункт приема или, в случае отсутствия такового, в уполномоченный сервисный центр для его последующей обработки.

Согласно требованиям Европейской директивы 2012/19/UE относительно отходов электрического и электронного оборудования (WEEE), старые бытовые электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Старая техника должна собираться отдельно в целях оптимизации утилизации и переработки материалов, которые она содержит, и снижения воздействия на здоровье человека и окружающую среду.

ALGERIA	HOTLINE: 213-41 28 18 53
ARGENTINA	HOTLINE: 8 006 660 104
ARMENIA	HOTLINE: (010) 55-76-07
AUSTRALIA	HOTLINE: 297 487 944
OSTERREICH	HOTLINE: 01 866 70 299 00
BELGIQUE/BELGIE	HOTLINE: 32 70 23 31 59
BELARUS	HOTLINE: 172 239 290
BOSNA I HERCEGOVINA	HOTLINE: Info-linija za potrošače 033 551 220
BRASIL	HOTLINE: 8 007 257 877
BULGARIA	HOTLINE: 887 044 850
CANADA	HOTLINE: 1-800-418-3325
CHILE	HOTLINE: +56 2 232 77 22
COLOMBIA	HOTLINE: 18000919288
CROATIA	HOTLINE: 01 30 15 294
CZECH REPUBLIC	HOTLINE: 731 010 111
DANMARK	HOTLINE: 44 663 155
DEUTSCHLAND (Germany)	HOTLINE: 212 387 400
ESTONIA	HOTLINE: 58 003 777
FINLAND	HOTLINE: 622 94 20
FRANCE-HORS DOM-TOM	HOTLINE: 09 74 50 10 61
FRANCE DOM-TOM	HOTLINE: 09 74 50 10 61
GREECE	HOTLINE: 2106371251
HONG KONG	HOTLINE: 852 81 308 998
HUNGARY	HOTLINE: (1) 8018434
INDONESIA	HOTLINE: +62 21 5793 6881
ITALIA	HOTLINE: 199207701
JAPAN	HOTLINE: 0570-077772
KAZAKHSTAN	HOTLINE: 727 378 39 39
KOREA	HOTLINE: 1588-1588
LATVIA	HOTLINE: 67162007
LITHUANIA	HOTLINE: 64 708 888
MACEDONIA	HOTLINE: (0)2 20 50 022
MALAYSIA	HOTLINE: 6 565 508 900
MEXICO	HOTLINE: (01800) 505 45 00
MOLDOVA	HOTLINE: (22) 929249
NEDERLAND	HOTLINE: 0318 58 24 24
NEW ZEALAND	HOTLINE: 800 700 711
NORGE (NORWAY)	HOTLINE: 44 663 155
PERU	HOTLINE: 5 114 414 455
POLAND	HOTLINE: 0 801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne
PORTUGAL	HOTLINE: 808 284 735
REPUBLIC OF IRELAND	HOTLINE: (01) 677 4003
ROMANIA	HOTLINE: 0 21 316 87 84
RUSSIA	HOTLINE: 495 213 32 28
SERBIA	HOTLINE: 060 0 732 000
SINGAPORE	HOTLINE: 6 565 508 900
SLOVAKIA	HOTLINE: 233 595 224
SPAIN	HOTLINE: 0902 31 23 00
SVERIGE	HOTLINE: 08 594 213 30
SUISSE	HOTLINE: 044 837 18 40
TAIWAN	HOTLINE: 27 234 488
THAILAND	HOTLINE: 27 234 488
TURKEY	HOTLINE: 216 444 40 50
USA	HOTLINE: 800-526-5377
UKRAINE	HOTLINE: 044 492 06 59
U.K.	HOTLINE: 0845 330 6460
VENEZUELA	HOTLINE: 0800-7268724
VIETNAM	HOTLINE: +84-8 3821 6395

